

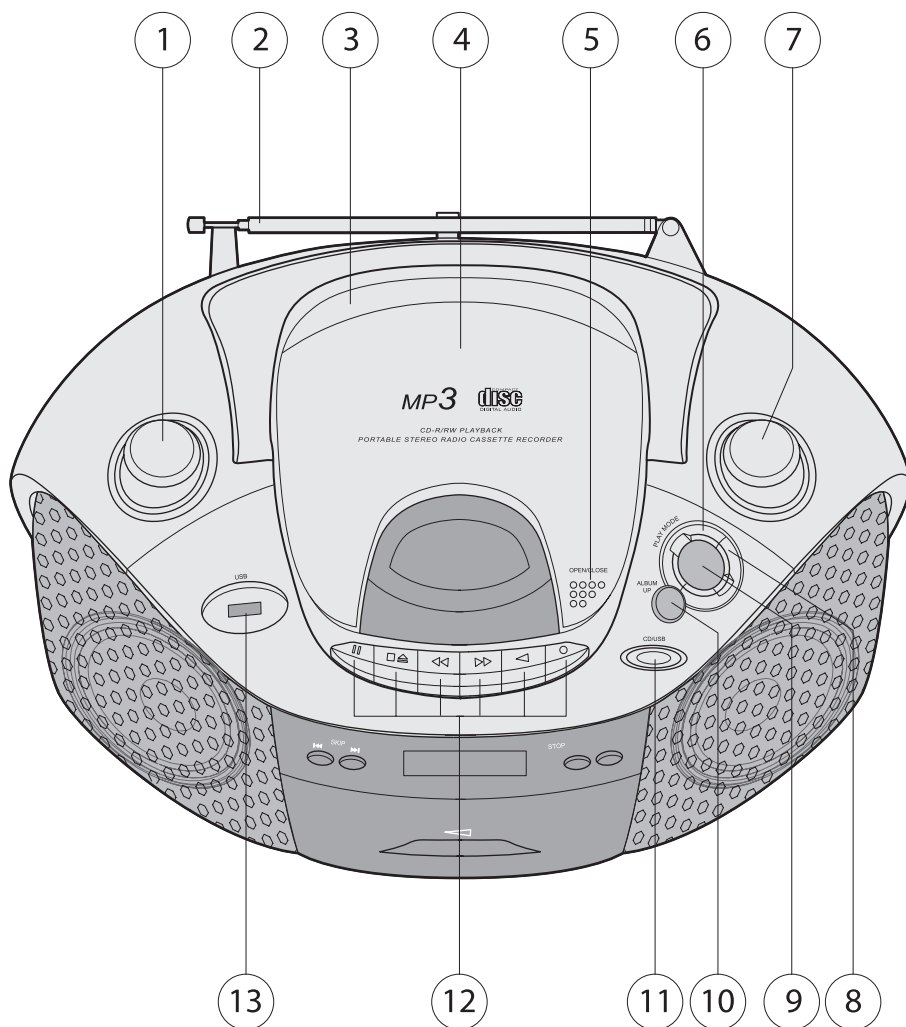
VT-3478

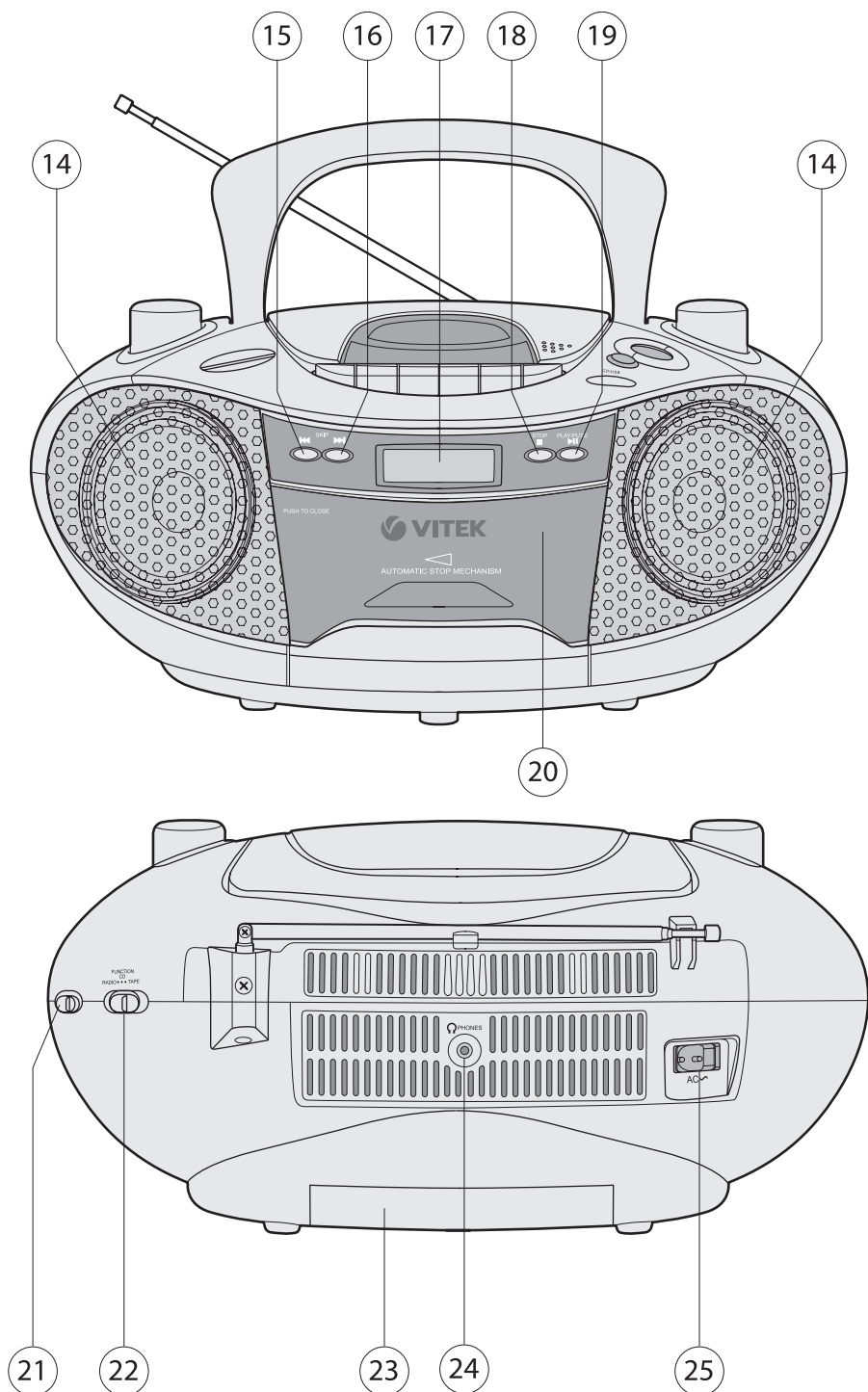
**CD/MP3 PLAYER with
RADIO CASSETTE RECORDER**

**МАГНИТОЛА
С CD/MP3-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ**

Инструкция по эксплуатации

GB	Manual instruction	3
RUS	Инструкция по эксплуатации	10
UA	Інструкція з експлуатації	18
KZ	Пайдалану нұсқасы	25
UZ	Фойдаланиш қоидалари	32





ENGLISH

WARNING AND IMPORTANT

Please do not expose the unit to rain or moist environment in case of fire or electric shock

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
WARNING : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER - SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		
LASER SAFETY: This unit employs a laser. Only qualified service personnel should attempt to service this device due to possible eye injury. CAUTION: USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE, PROCEDURE HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.		

DANGEROUS VOLTAGE

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



ATTENTION

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



Danger:

Invisible and hazardous laser radiation when Open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.



Dripping warning:

Ventilation warning use.

The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product. The normal ventilation of the product shall not be impeded for intended

Notice:

- Please read through this manual before using the unit
- The unit can only be used with the power source the manual and the unit itself specified

- Make sure to hold the isolated terminal of the plug to operate when connecting or pulling out the power cord.
- Turn off the power if you don't use the unit, Make sure to pull out the power plug if the unit is not used for a long time or when thundering or lightning.
- Do not place the unit in high-temperature, vibrating, stuffy environment or directly expose to sunlight. Do not put this unit together with high-power electric appliance to ensure good ventilation.
- Make sure the unit is far away from fire, heating source and magnetic source. Do not use alcohol, gasoline or any other chemical solvent to clean the unit.
- Don't spray any liquid or insert any object into the unit. Don't disassembly the unit.
- Don't use the unit in watery place or put heavy objects on it.
- Take out the disk before moving the unit.
- Make sure to turn off the power and pull out the plug when there is smoke or unusual smell and make it serviced by professional person.

DESCRIPTION

ABOVE-VIEW

1. Volume controls
2. FM antenna
3. Handle
4. CD disc slot
5. Latch of the CD disc slot
6. PLAY MODE button
7. TUNING
8. PROG button
9. BBS button
10. FOLDER UP button
11. CD/USB button
12. PAUSE/STOP-EJECT/F.FWD/REW/PLAY/RECORD buttons
13. USB connector

FRONT PANEL

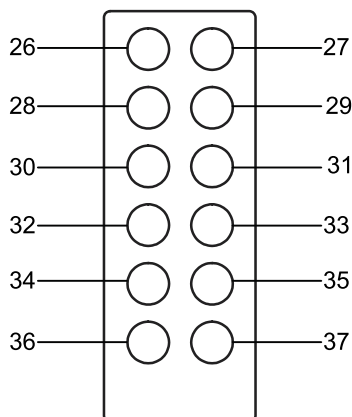
14. Loudspeaker
15. CD SKIP Back button
16. CD SKIP Next button
17. LCD of CD-player
18. STOP button
19. PLAY/PAUSE button
20. Cassette receiver slot/ Cassette receiver

REAR PANEL

21. Switch BAND (AM/FM/FM ST.)
22. FUNCTION (RADIO/CD/TAPE (OFF)

- 23. Slot for batteries
- 24. Head-phones jack
- 25. Plug

REMOTE CONTROL



- 26. CD Button
- 27. USB Button
- 28. PLAY MOD Button
- 29. PROG Button
- 30. ■ STOP Button
- 31. ► || PLAY/PAUSE Button
- 32. ◀◀ SKIP BACK Button
- 33. ▶▶ SKIP NEXT Button
- 34. ▼ ALBUM DOWN Button
- 35. ▲ ALBUM UP Button
- 36. TRACK -10 Button
- 37. TRACK +10 Button

First time to Use the Remote Control

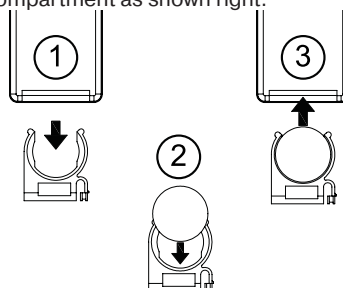
The battery is pre-installed in the remote control with the insulation plate. Before starting to operate the remote control, please pull out the insulation plate from the battery compartment.

Remote Control Battery Installation

Note: Do not attempt to recharge, short-circuit, disassembly, heat or throw the batteries into the fire. If the remote control doesn't work or the signal gets weaker, the battery might get weaker. In that case, please replace the battery.

1. Pull out the battery holder as shown right.
2. Place one battery (CR 2025) as shown right. Make sure that the polarity (+/-) of battery matches the marks inside the unit.
3. Insert the battery holder into its

compartment as shown right.



OPERATING MANUAL ON/OFF

1. Insert the net cable in the jack (25), then put the plug in the socket. Change the position of FUNCTION (22) to the required sound position (RADIO, CD, TAPE).
2. To switch off change the position of FUNCTION (22) to TAPE (OFF).

GENERAL OPERATIONS

Adjusting the volume

After you have found the required station, adjust the volume using VOLUME (1).

Low frequencies adjusting

Press BBS button (9), to get good sound of low frequencies.

RADIO

1. Set FUNCTION (22) at RADIO position.
2. Choose by means of BAND switch (21) AM or FM or FM.ST range.
3. Use TUNING (7) to adjust to the required station.
4. After you have finished listening to the radio set FUNCTION (22) at the position TAPE (OFF) .

CD PLAY-BACK

1. Set FUNCTION (22) at CD position
2. If there is no CD in the CD-slot or a CD is damaged the indicator "no" will appear on the LCD.

Loading of discs

1. Use latch of the CD disc slot to open CD disc slot.
2. Set the disc. There will be the table of content.

Note: be sure that the disc is fixed in the slot. After the table of content is counted

Note: this appliance is for CD-R /CD-RW formats.

ENGLISH

CD play-back

Press PLAY/PAUSE (19) to start playing.

Pause/play switching

Press PLAY/PAUSE. The indicator of time starts blinking. To continue playingback press PLAY/PAUSE once more.

Pause mode

To stop playing-back
Press STOP (18)

Skip/search function

Press SKIP Next или SKIP Back (16)/(15).

	PLAY-BACK MODE		STOP MODE
	Press ONCE	Press TWICE	Press ONCE
⏮	RETURN TO THE BEGINNING OF THE TRACK	RETURN TO THE BEGINNING OF THE PREVIOUS TRACK	RETURN TO THE BEGINNING OF THE PREVIOUS TRACK
⏭	NEXT TRACK		NEXT TRACK

Play-back mode - press and hold SKIP search:
forward ⏭/backward ⏮

NOTE: while searching volume is low. It helps to find the required track.

Repeat

Press PLAY MODE (6) once.

One track is being played again. The indicator is not blinking.

If to press this button once more all tracks will be repeated.
The indicator will be shining.

Random playing-back

While stop mode press PLAY MODE (6) thrice (the indicator will be blinking in random order), after it tracks will be played back at random. Press PLAY MODE once more to return to the standard mode.

PROGRAM PLAY-BACK

You can programm playing-back of 20 tracks in the desired order. At first, choose stop mode.

1. Press PROG. (8) once (there will be indicator "PROG" on the display)
2. Press SKIP Next or SKIP Back (16)/(15) to

choose the trach for including it in program.

3. Press PROG. (8) twice. The desired track will be in the program.
4. Continue creating the program the same way.

View of programs

Press PROG. (8). Tracks which correspond to the program will appear on the display.

5. Press PLAY/PAUSE (19) to start playing-back of the program.

Cancellation of the program

Press PROG. (8) to get data about the previously programmed track ("PROG" strats blinking), then press STOP to cancell the program. You can also cancel the programs by turning to another source of sound or by opening CD disc slot.

CD play-back, USB play-back, MP3 play-back

1. Set FUNCTION (22) at the position which helps choose CD-player.
2. Press CD/USB (11) and choose CD or USB. Then set the disc in the CD slot or insert USB in the jack. The counting of the content strats. The total quantity of tracks will appear on the display.
3. If there is no CD in the CD-slot or a CD is damaged or USB is not inserted the indicator "no" will appear on the LCD.
4. Press FOLDER UP (10) to choose the desired folder. The indicator of the first track of this folder will appear on the display.
5. Press SKIP Forward or SKIP Backward (16)/(15) to choose the required track.
6. Press PLAY/PAUSE (19) to start play-back.

Repeated play-back of the track of folder

1. Press PLAY MODE (6) once, the current track in MP3 format will be repeated many times. "REP" will appear on the display..
2. Press PLAY MODE (6) twice to start the repeated play-back of all the tracks from this folder.
3. Press PLAY MODE (6) thrice to start the repeated play-back of all the tracks from all the folders.

Random play-back

When stop mode is ON press PLAY MODE (6) four times (the random play-back indicator will start blinking). After it disc or USB tracks will be played back at random. Press PLAY MODE once more to get the standard mode of play-back.

Pause mode

Press PLAY/PAUSE (19). To return to the play-back press it once more.

Stop of CD or USB play-back

Press STOP (18).

PROGRAM PLAY-BACK (MP3)

You can program play-back of up to 20 tracks at the desired order. At first, choose STOP of CD or USB play-back.

1. Press PROG. (8) once.
2. Press FOLDER UP (10) to choose the desired folder.
3. Press SKIP Next or SKIP Back (16)/(15) to choose the track which you want to program.
4. Press PROG. once more. Track 4 from folder 2 will be programmed.
5. Continue creation of the program the same way.

View of programs

Press PROG. (8) several times. Tracks which correspond to the program will appear on the display.

6. Press PLAY/PAUSE (19) to start playing-back of the program.

Note: Press PROG. (if the programmed tracks are not removed), press PLAY/PAUSE play-back of the program will start again.

Cancellation of the program

Press STOP(18) to cancel the created programs (or open CD disc slot or take out USB or turn to another source of sound).

CASSETTE PLAY-BACK

1. Set FUNCTION (22) at TAPE position.
2. Press STOP/EJECT (12) to open the cassette slot. Insert the cassette and close the slot.
3. Press PLAY (12) to start play-back of the cassette.
4. Press STOP/EJECT (12) to stop play-back.

Quick rewind of the cassette (forward or backward)

Press REW or F.FWD (12).

Pause

Press PAUSE (12).

Press PAUSE once more to start play-back again.

RECORDING OF THE CASSETTE FROM RADIO

1. Set FUNCTION (22) at TUNER position.
2. Repeat steps 2 and 3, from "RADIO" paragraph to adjust to the desired station.
3. Set an empty cassette in the slot.
4. Press RECORD and PLAY (12) simultaneously to start recording.
5. Press STOP/EJECT to stop recording.

RECORDING THE CASSETTE FROM CD OR USB

1. Set FUNCTION (22) at DISC position and press CD/USB to choose CD or USB play-back.
2. Set a CD in the CD disc slot or insert USB in the jack.
3. Set an empty cassette in the slot.
4. Press RECORD and PLAY (12) simultaneously.
5. Press PLAY/PAUSE (19) to start play-back of the tracks which you want to record from a CD or USB.
6. Press STOP/EJECT to stop recording and play-back of the tracks from a CD or USB

Note:

Return to the cassette play-back mode, wind the cassette to the beginning to listen to the recorded tracks.

MAINTENANCE & SAFETY

Precautions & General Maintenance

- Place the set on a hard and flat surface so that the system does not tilt.
- Do not expose the set, batteries or CDs to humidity, rain, sand or excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.
- Do not cover the set. Adequate ventilation with a minimum gap of 6 inches between the ventilation holes and surrounding surfaces is necessary to prevent heat build-up.
- The mechanical parts of the set contain self-lubricating bearings and must not be oiled or lubricated.
- To clean the set, use a soft dry cloth. Do not use any cleaning agents containing alcohol, ammonia, benzene or abrasives as these may harm the housing.

CD player and CD handling

- The lens of the CD player should never be touched!
- Sudden changes in the surrounding temperature can cause condensation to form and

ENGLISH

the lens

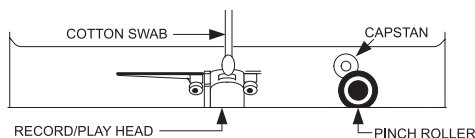
of your CD player to cloud over. Playing a CD is then not possible. Do not attempt to clean the lens but leave the set in a warm environment until the moisture evaporates.

- Always close the CD door to keep the CD compartment dust-free. To clean, dust the compartment with a soft dry cloth.
- To clean the CD, wipe in a straight line from the centre towards the edge using a soft, lint-free cloth. Do not use cleaning agents as they may damage the disc.
- Never write on a CD or attach any stickers to



TAPE HEAD CLEANING

The tape heads, pinch roller and capstan require periodic cleaning. This removes particles of the metal oxide coating that wear off the tape and accumulate on these parts and impair performance. Switch off the power, press the Stop/Eject Key to open the cassette door, and press the Play Key. Clean the tape heads, pinch roller and capstan with a soft cloth or cotton swab dampened in isopropyl alcohol or special tape head cleaner.



NOTE: Never use any metal objects on or near the tape heads. Do not allow any cleaning material to fall into the tape assembly.

CLEANING THE DEVICE

- To prevent fire or electric shock hazard, disconnect the device from the AC outlet before cleaning.
- Clean the unit surfaces with a soft dry cloth. Be careful when cleaning and wiping plastic parts.
- Clean speakers surfaces with a soft dry cloth. Do not apply wax or other polishing spray for cleaning the speakers.
- If the front panel becomes dirty, wipe it with a soft cloth slightly moistened with warm soap water. Never use for cleaning any abrasives or polishing agents, as they can damage the

unit surfaces.

CAUTION: During cleaning, do not allow water or other liquids to get inside the unit.

TROUBLESHOOTING

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair.

Do not open the set as there is a risk of electric shock.

If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service center.

WARNING: Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the warranty.

No sound /power

- Volume not adjusted
- Adjust the VOLUME
- power cord not securely connected
- Connect the AC power cord properly
- Batteries dead/ incorrectly inserted
- Insert (fresh) batteries correctly

Display does not function properly / No reaction to operation of any of the controls

- Electrostatic discharge
- Switch off and unplug the set. Reconnect after a few seconds

Poor cassette sound quality

- Dust and dirt on the heads, etc.
- Clean deck parts etc., see Maintenance
- Use of incompatible cassette types (METAL or CHROME)
- Only use NORMAL (IEC I) for recording

Recording does not work

- Cassette tab(s) may be broken
- Apply a piece of adhesive tape over the missing tab space

No disc indication

- No CD/MP3 inserted
- Insert a CD, MP3, CD-R.
- CD badly scratched or dirty
- Replace/ clean CD, see Maintenance
- Laser lens steamed up
- Wait until lens has cleared
- CD-R is blank or the disc is not finalized
- Use a finalized CD-R

CD/MP3 playback does not work

CD/MP3 badly scratched/dirty

- Replace/clean CD/MP3 (see maintenance)
- Laser lens steamed up
- Wait until lens has adjusted to room temperature

The CD/MP3 skips tracks

- CD/MP3 damaged or dirty
- Replace or clean CD/MP3
- Program is active
- Quit Program mode(s)

USB Player

USB Player will not play.

- USB mode is not selected. Select the USB mode.
- USB is not inserted or no track inside USB.
- Insert USB or save tracks into USB.

Environmental information

We have done our best to reduce the packaging and make it easy to separate into 3 materials: cardboard, paper pulp and expandable polyethylene.

Your set consists of materials which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging, dead batteries and old equipment..

SPECIFICATIONS

Power Supply	AC 230 V ~ 50 Hz DC 12 V (1.5 V x 8 UM-2 or "C" size)
Power Output	2x1.5 W CH 10% THD
Dimension of Unit	340(W)x242(D)x164(H) mm
Radio Section	
Freq. Range:	AM 540 - 1600 KHz FM 64 - 108 MHz
CD Section	Top Loading CD
Speaker	3", 8 ohms
Tape Section	Built-in ALC DC Bias/Magnet Erase

The manufacturer reserves the right to make changes to the characteristics of the device without prior notice.

The service life of the device is no less than five years.

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the

appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (23/73 EEC)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за приобретение нашей магнитолы с CD/MP3 плеером. Вы сделали правильный и разумный выбор. Мы и в дальнейшем будем предлагать Вам продукцию наивысшего качества с отличным послепродажным обслуживанием. Для того чтобы максимально полно использовать устройство, внимательно прочитайте данное руководство перед началом работы с ним. Сохраните руководство для дальнейшего использования.

Предупреждения и важная информация

Не подвергайте устройство воздействию воды или высокой влажности, чтобы избежать возгорания или поражения электрическим током.

	Внимание Опасность поражения электрическим током Не открывать	
Осторожно: Чтобы снизить опасность поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю стенку). Внутри нет частей, которые могут обслуживаться пользователем. Поручите ремонт квалифицированному персоналу.		

Лазерное излучение: В данном устройстве используется лазер. Из-за опасности повреждения глаз это устройство должны ремонтировать только квалифицированные специалисты.

Внимание: Выполнение операций по управлению, настройке или эксплуатации, описанных в данном руководстве, может привести к поражению опасным излучением.



Опасное напряжение

Символ молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса устройства неизолированных частей, находящихся под опасным напряжением, которое может представлять угрозу для человека при поражении его электрическим током.

Внимание

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике привлекает внимание пользователя к важным инструкциям по эксплуатации и обслуживанию, содержащимся в документации, сопровождающей устройство.

Опасность:

Появление невидимого опасного лазерного излучения возможно, если на открытом устройстве не сработали или были отключены блокирующие устройства. Избегайте прямого воздействия луча.



Опасность попадания жидкости:

На устройство не должна капать или разливаться жидкость, поэтому на него запрещается ставить предметы с водой, такие как вазы.

Информация о вентиляции:

Запрещается препятствовать нормальной вентиляции устройства во время его работы.

К сведению:

- Прочитайте данное руководство до конца перед началом использования устройства.
- Данное устройство должно быть подключено к источнику питания, параметры которого указаны в руководстве или на самом устройстве.
- Держитесь за изолированную часть вилки провода питания при вставлении или извлечении ее из розетки.
- Выключайте питание, если устройство не используется в течение длительного времени.
- Выключайте вилку из розетки, если устройство не используется в течение длительного времени или во время грозы.
- Запрещается подвергать устройство воздействию высокой температуры, вибраций, пыли или прямого солнечного света. Не устанавливайте данное устройство рядом с электроприборами высокой мощности, чтобы избежать перегрева.
- Держите устройство вдалеке от источников огня, тепла и электромагнитного излучения. Не используйте для очистки устройства спирт, бензин или другие растворители.
- Не разливайте жидкость на устройство и не вставляйте в него посторонние предметы. Не разбирайте устройство.

- Не используйте устройство во влажных местах и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Вынимайте диск перед тем, как перемещать устройство.
- При появлении дыма или необычного запаха из устройства отключите питание, выньте вилку из розетки и предоставьте прибор для ремонта специалисту.

Подготовка к использованию

- Распакуйте все части и удалите весь защитный материал.
- Вставьте батарейки в пульт дистанционного управления.
- Не подключайте устройство к сети, не проверив ее напряжение и не выполнив все остальные соединения.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия и оставьте свободное пространство размером несколько сантиметров вокруг прибора для вентиляции.

ВИД СВЕРХУ

1. Регуляторы уровня громкости
2. Штыревая антенна FM-диапазона
3. Ручка
4. Дверца отделения для компакт-дисков
5. Защелка открытия дверцы отделения для компакт-дисков
6. Кнопка выбора режимов воспроизведения PLAY MODE
7. Регулятор настройки TUNING
8. Кнопка PROG.
9. Кнопка BBS
10. Кнопка FOLDER UP
11. Кнопка CD/USB
12. Кнопки управления кассетной декой (PAUSE / STOP-EJECT / F.FWD / REW / PLAY / RECORD)
13. Разъем USB

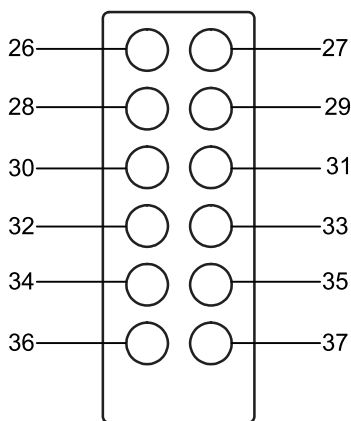
ВИД СПЕРЕДИ

14. Динамик
15. Кнопка CD SKIP Back
16. Кнопка CD SKIP Next
17. Жидкокристаллический дисплей проигрывателя компакт-дисков
18. Кнопка STOP
19. Кнопка PLAY / PAUSE
20. Дверца кассетоприемника / Кассетоприемник

ВИД СЗАДИ

21. Переключатель выбора диапазонов BAND (AM / FM / FM ST.)
22. Регулятор выбора источника звука FUNCTION (RADIO / CD / TAPE (OFF))
23. Крышка отделения для батареек/Отделение для батареек
24. Разъем для наушников
25. Сетевой разъем

Расположение клавиш на пульте дистанционного управления



26. Клавиша CD
27. Клавиша USB
28. Клавиша PLAY MOD
29. Клавиша PROG
30. Клавиша STOP ■
31. Клавиша PLAY/PAUSE ► ||
32. Клавиша SKIP/BACK ◀◀
33. Клавиша SKIP NEXT ▶▶
34. Клавиша ALBUM DOWN ▼
35. Клавиша ALBUM UP ▲
36. Клавиша TRACK -10
37. Клавиша TRACK +10

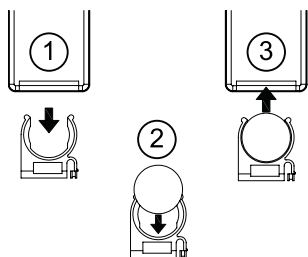
Первое использование пульта дистанционного управления

В пульте дистанционного управления установлена батарейка вместе с изоляционной пластиной. Перед началом использования пульта, удалите изоляционную пластину из батарейного отсека.

Установка батареек в пульт ДУ

РУССКИЙ

Если пульт дистанционного управления не работает, или сигнал становится слабым, батарейка может разрядиться. В этом случае, замените батарейку.



1. Вставьте кронштейн батарейки как показано на рисунке сверху.
2. Вставьте одну батарейку (CR 2025) как показано на рисунке справа. Убедитесь, что полярность (+/-) батарейки совпадает с отметками внутри пульта.
3. Вставьте кронштейн батарейки в батарейный отсек как показано на рисунке сверху.

Примечание: не пытайтесь перезарядить, замыкать, разбирать, нагревать батарейки или бросать батарейки в огонь.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВКЛЮЧЕНИЕ /ВЫКЛЮЧЕНИЕ

1. Вставьте сетевой кабель в сетевой разъем устройства (25), затем вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
Сместите регулятор выбора источника звука FUNCTION (22) в положение, соответствующее нужному вам источнику звука: RADIO (РАДИО), CD (ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ) или TAPE (КАССЕТНАЯ ДЕКА).
2. Чтобы выключить устройство, сместите регулятор FUNCTION (22) в положение TAPE (OFF).

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Настройка уровня громкости

После того как вы настроитесь на нужную станцию, отрегулируйте нужный уровень громкости регуляторами VOLUME (1).

Настройка усиления низких частот

Нажмите один раз кнопку BBS (9), чтобы добиться богатого звучания низких частот.

РАДИО

1. Сместите регулятор FUNCTION (22) в положение RADIO.
2. Выберите переключателем BAND (21) AM, FM или FM.ST-диапазон.
3. Регулятором TUNING (7) настройтесь на нужную станцию.
4. Закончив слушать радио, сместите регулятор FUNCTION (22) в положение TAPE (OFF).

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКОВ

1. Сместите регулятор FUNCTION (22) в положение CD.
2. Если в отделении для компакт-дисков нет компакт-диска или диск есть, но он поврежден, на жидкокристаллическом дисплее появится индикация "no (нет диска)".

Загрузка диска

1. Поднимите защелку открытия дверцы отделения для компакт-дисков (5), чтобы открыть дверцу отделения для компакт-дисков.
2. Вложите в отделение диск и закройте дверцу отделения для компакт-дисков. После этого проигрыватель компакт-дисков начнет считывать оглавление диска.

Примечание: убедитесь, что диск утоплен в отделение до конца и что он зафиксировался.

Примечание: данное устройство предназначено для использования компакт-дисков форматов CD-R /CD-RW.

Воспроизведение компакт-диска

Нажмите кнопку PLAY / PAUSE (19), чтобы включить воспроизведение компакт-диска.

Включение паузы воспроизведения компакт-диска

В режиме воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку PLAY / PAUSE (19). Начнет мигать индикация времени, прошедшего с начала воспроизведения диска. Для возобновления воспроизведения компакт-диска нажмите ту же кнопку еще раз.

Остановка воспроизведения компакт-диска

Нажмите кнопку STOP (18).

Функции пропуска и поиска

Нажмите кнопку SKIP Next (16) или SKIP Back

(15) на короткое время.

	В РЕЖИМЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ		В РЕЖИМЕ ОСТАНОВКИ
	ОДНО НАЖАТИЕ	ДВА НАЖАТИЯ	ОДНО НАЖАТИЕ
»	ВОЗВРАТ К НАЧАЛУ ТЕКУЩЕЙ ДОРОЖКИ	ВОЗВРАТ К НАЧАЛУ ПРЕДЫДУЩЕЙ ДОРОЖКИ	ВОЗВРАТ К НАЧАЛУ ПРЕДЫДУЩЕЙ ДОРОЖКИ
«	ПЕРЕХОД К НАЧАЛУ СЛЕДУЮЩЕЙ ДОРОЖКИ		ПЕРЕХОД К НАЧАЛУ СЛЕДУЮЩЕЙ ДОРОЖКИ

В режиме воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SKIP: БЫСТРЫЙ ПОИСК ВПЕРЕД » БЫСТРЫЙ ПОИСК НАЗАД «.

Примечание: в режиме поиска звук будет воспроизводиться на пониженной громкости, чтобы вы могли найти нужное место соответствующей дорожки.

Повтор дорожки или диска

Нажмите кнопку PLAY MODE (6) один раз. Включится режим повторного воспроизведения одной дорожки.

Если нажать эту кнопку еще раз, включится режим повтора всех дорожек диска. На дисплее (не мигая) будет отображаться индикация (ПОВТОРИТЬ ВСЕ).

Воспроизведение в случайном порядке

Когда проигрыватель компакт-дисков находится в режиме останова, нажмите кнопку PLAY MODE (6) три раза (начнет мигать индикатор режима воспроизведения в случайном порядке), после чего автоматически начнется воспроизведение дорожек диска в случайно выбранном порядке. Нажмите кнопку PLAY MODE (6) еще раз, чтобы восстановить стандартный режим воспроизведения компакт-диска.

ПРОГРАММНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Проигрыватель компакт-дисков позволяет запрограммировать воспроизведение до 20 дорожек в нужной вам последовательности. В первую очередь включите режим останова

воспроизведения компакт-диска.

1. Нажмите кнопку PROG. (8) один раз (на дисплее начнет мигать индикация "PROG").
2. Нажмите кнопку CD SKIP Next (16) или CD SKIP Back (15), чтобы выбрать дорожку, которую вы хотите включить в программу.
3. Нажмите кнопку PROG. (8) дважды. Выбранная дорожка, например дорожка 4, будет занесена в программу.
4. Продолжите создание программы, каждый раз повторяя шаги 2 и 3, чтобы занести в программу новую дорожку.

Просмотр программ

Нажимайте кнопку PROG. (8). На дисплее будут последовательно отображаться номера дорожек, соответствующие номерам шагов программы.

5. Нажмите кнопку PLAY / PAUSE (19), чтобы начать воспроизведение созданной программы.

Отмена программы

Нажмите кнопку PROG. (8), чтобы вызвать из памяти данные о ранее запрограммированной дорожке (начнет мигать индикация "PROG"), затем нажмите кнопку останова воспроизведения компакт-диска для отмены программ. Вы также можете отменить программы, переключившись на другой источник звука или открыв дверцу проигрывателя компакт-дисков.

Воспроизведение с компакт-дисков, USB-носителей записей в формате MP3

1. Установите регулятор FUNCTION (22) в положение выбора проигрывателя компакт-дисков.
2. Нажатием кнопки CD/USB (11) выберите компакт-диск или USB-носитель. Затем загрузите диск в проигрыватель компакт-дисков или вставьте USB-носитель в соответствующий разъем. После этого начнется считывание содержания КОМПАКТ-ДИСКА или USB-носителя. На дисплее появится индикация общего количества дорожек или записей.
3. Если в отделении для компакт-дисков нет компакт-диска или диск есть, но он поврежден, или не вставлен USB-носитель, на жидкокристаллическом дисплее появится индикация "no (нет диска или USB-носителя)".
4. Нажмите кнопку FOLDER UP (10), чтобы вы-

брать нужную папку. На дисплее появится индикация первой дорожки выбранной папки.

5. Нажмите кнопку CD SKIP Next (16) или CD SKIP Back (15), чтобы выбрать нужную дорожку.
6. Нажмите кнопку PLAY / PAUSE (19), чтобы включить воспроизведение.

Повторное воспроизведение дорожки или папки

1. Нажмите кнопку PLAY MODE (6) один раз, текущая дорожка в формате MP3 будет повторена многократно. При этом на дисплее будет отображаться индикация "REP".
2. Нажмите кнопку PLAY MODE (6) дважды, чтобы включить повторное воспроизведение всех дорожек текущего альбома (папки).
3. Нажмите кнопку PLAY MODE (6) три раза, чтобы включить повторное воспроизведение всех дорожек во всех альбомах (папках).

Воспроизведение в случайном порядке

Когда проигрыватель компакт-дисков находится в режиме останова, нажмите кнопку PLAYMODE (6) четыре раза (начнет мигать индикатор режима воспроизведения в случайном порядке), после чего автоматически начнется воспроизведение дорожек диска или записей на USB-носителе в случайно выбранном порядке. Нажмите кнопку PLAY MODE (6) еще раз, чтобы восстановить стандартный режим воспроизведения компакт-диска.

Включение паузы при воспроизведении компакт-диска или записи с USB-носителя

В режиме воспроизведения компакт-диска или записей с USB-носителя нажмите кнопку PLAY / PAUSE (19). Для возобновления воспроизведения нажмите ту же кнопку еще раз.

Останов воспроизведения компакт-диска или записей с USB-носителя

Нажмите кнопку STOP (18).

ПРОГРАММНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (MP3)

Проигрыватель компакт-дисков позволяет запрограммировать воспроизведение до 20 дорожек в нужной вам последовательности.

В первую очередь включите режим останова воспроизведения компакт-диска или записей с USB-носителя.

1. Нажмите кнопку PROG. (8) один раз.
2. Нажмите кнопку FOLDER UP (10), чтобы выбрать нужную папку.
3. Нажмите кнопку SKIP Next (16) или SKIP Back (15), чтобы выбрать дорожку, которую вы хотите включить в программу.
4. Нажмите кнопку PROG.(8) еще раз. Дорожка 4 папки 2 будет занесена в программу.
5. Продолжите создание программы, каждый раз повторяя шаги 2-4, чтобы занести в программу новую дорожку или запись.

Просмотр программ

Нажмите кнопку PROG. (8) несколько раз. На дисплее будут последовательно отображаться номера дорожек, соответствующие номерам шагов программы.

6. Нажмите кнопку PLAY / PAUSE (19), чтобы начать воспроизведение созданной программы.

Примечание: нажмите кнопку PROG.(8), если запрограммированные дорожки еще не удалены, затем кнопку PLAY / PAUSE (19), снова начнется воспроизведение программы.

Отмена программы

Нажмите кнопку STOP (18), чтобы отменить созданные программы (или откройте дверцу проигрывателя компакт-дисков, или выньте из соответствующего разъема USB-носитель, или переключитесь на другой источник звука).

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КАССЕТ

1. Сместите регулятор FUNCTION (22) в положение TAPE.
2. Нажмите кнопку STOP / EJECT (12), чтобы открыть дверцу кассетоприемника. Вставьте в кассетоприемник кассету с записью, закройте дверцу кассетоприемника.
3. Чтобы включить воспроизведение кассеты, нажмите кнопку PLAY (12).
4. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP / EJECT (12).

Приостановка воспроизведения

Нажмите кнопку PAUSE (12).

Чтобы возобновить воспроизведение, на-

жмите кнопку PAUSE (12) еще раз.

ЗАПИСЬ НА КАСSETУ С РАДИО

1. Сместите регулятор FUNCTION (22) в положение TUNER.
2. Выполните шаги 2 и 3, описанные в разделе "РАДИО", чтобы настроиться на станцию, которую вы хотите записать.
3. Вставьте чистую кассету в кассетоприемник и закройте дверцу кассетоприемника.
4. Нажмите одновременно кнопки RECORD и PLAY (12), чтобы включить режим записи.
5. Нажмите кнопку STOP / EJECT (12), чтобы отключить режим записи.

Запись на кассету с компакт-диска или USB-носителя

1. Сместите регулятор FUNCTION (22) в положение DISC и нажмите кнопку CD/USB (11), чтобы выбрать воспроизведение с компакт-диска или с USB-носителя.
2. Вложите компакт-диск в проигрыватель компакт-дисков и закройте дверцу проигрывателя компакт-дисков или вставьте в соответствующий разъем USB-носитель.
3. Вставьте чистую кассету в кассетоприемник и закройте дверцу кассетоприемника.
4. Нажмите одновременно кнопки RECORD и PLAY (12).
5. Нажмите кнопку PLAY / PAUSE (19), чтобы включить воспроизведение компакт-диска или записей с USB-носителя, который (которые) вы хотите записать.
6. Нажмите кнопку STOP/EJECT (12), чтобы отключить режим записи, воспроизведение компакт-диска или записей с USB-носителя также остановится.

Примечание: вернитесь в режим воспроизведения кассет, перемотайте кассету на начало, чтобы прослушать сделанные записи.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Меры предосторожности и общее обслуживание

- Установите магнитофон на ровную твердую поверхность, чтобы он не был наклонен.
- Не подвергайте магнитофон, элементы питания или CD-диски воздействию влаги, дождя, песка или слишком высокой температуры от обогревателей или из-за попадания

прямого солнечного света.

- Не накрывайте магнитофон во время его работы. Чтобы магнитофон не перегревался, между вентиляционными отверстиями в магнитофоне и соседними поверхностями должно быть свободное пространство не менее 6 дюймов (15 см).
- Механические части магнитофона содержат подшипники с автоматической смазкой; их не надо смазывать.
- Для очистки магнитофона используйте мягкую сухую ткань. Не используйте очищающие средства, содержащие спирт, аммиак, бензин или абразивные частицы, т.к. они могут повредить корпус магнитофона.

CD-проигрыватель и хранение CD-дисков

- Не касайтесь линзы CD-проигрывателя!
- При резком перепаде температуры окружающего воздуха на линзе CD-проигрывателя может образоваться конденсат. Воспроизведение диска при этом станет невозможным. Не пытайтесь очистить линзу. Оставьте магнитофон в теплом помещении, пока влага не испарится.
- Всегда закрывайте лоток для CD-дисков, чтобы в отделение для диска не попадала пыль. Чтобы очистить отделение для диска, протрите его мягкой сухой тканью.
- Чтобы очистить CD-диск, протрите его по прямой линии от центра к краю мягкой тканью без ворса. Не используйте чистящие средства, т.к. они могут повредить диск.
- Никогда не пишите на CD-диске и не прикрепляйте к нему никаких наклеек.



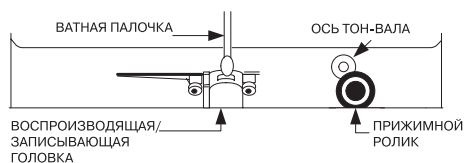
ЧИСТКА МАГНИТОФОННОГО МЕХАНИЗМА

Магнитные головки кассетного магнитофона, ее прижимные ролики и ось тон-вала требуют периодической чистки. Это необходимо для удаления частиц окиси металла, которые вызывают износ пленки и накапливаются на вышеупомянутых частях кассетного магнитофона, что ухудшает качество работы магнитной головки. Выключите устройство, нажмите на клавишу STOP/EJECT, чтобы открыть кассетный отсек, и нажмите клавишу PLAY. Очистите

РУССКИЙ

магнитные головки кассетного магнитофона, их прижимные ролики и ось тон-вала мягкой тканью или ватным тампоном, смоченным в изопропиловом спирте, или используйте специальное средство для очистки магнитных головок.

ПРИМЕЧАНИЕ: ни в коем случае не используйте металлические предметы во время чистки магнитных головок. Не допускайте попадания чистящих средств в кассетный отсек.



ЧИСТКА УСТРОЙСТВА

- Чтобы предотвратить возгорание или поражение электрическим током, отключите устройство от сети перед началом чистки устройства.
- Поверхность устройства можно чистить с помощью тряпочки для уборки пыли. Будьте осторожны при протирании и чистке пластиковых частей.
- При загрязнении корпусов колонок пользуйтесь мягкой сухой тряпочкой для уборки пыли. Не используйте воск или аэрозольные полироли для очистки корпусов колонок.
- При загрязнении передней панели пользуйтесь мягкой тканью слегка увлажненной в слабом мыльном растворе. Ни в коем случае не используйте абразивные вещества и полироли, так как они повредят поверхность устройства.

Осторожно! Не допускайте попадания воды или иных жидкостей внутрь устройства во время чистки.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Устранение неисправностей

- При наличии неисправности сначала прочитайте перечисленные ниже пункты, прежде чем отдавать ваш магнитофон в ремонт.
- Не открывайте магнитофон – имеется опас-

ность поражения электрически током.

- Если самостоятельно не удается устранить неполадку, следуя данным рекомендациям, обратитесь к продавцу или в сервисный центр.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не пытайтесь самостоятельно ремонтировать магнитофон, иначе вы не сможете воспользоваться гарантией, т.к. она не будет действительна.

Нет звука/питания

- уровень громкости не отрегулирован
- отрегулируйте уровень громкости с помощью кнопки VOLUME
- сетевой шнур вставлен не до конца
- Подключите надлежащим образом сетевой шнур
- Элементы питания разрядились/неправильно вставлены
- Вставьте (новые) элементы питания надлежащим образом

Дисплей неисправен/не реагирует при нажатии элементов управления

- Электростатический разряд
- Выключите магнитофон и отключите его от электросети. Через несколько секунд снова подключите магнитофон

Низкое качество воспроизведения кассеты

- Головки загрязнены
- Очистите элементы кассетной деки. См. раздел "Обслуживание"
- Используются неподходящие типы кассет (METAL или CHROME)
- Используйте для записи только кассеты типа NORMAL (IEC I)

Запись не работает

- Язычки защиты от записи сломаны
- Наклейте на место от язычка кусок клейкой ленты

Не отображается информация о диске

- В проигрывателе не вставлен диск CD/MP3
- Вставьте в проигрыватель диск CD, MP3, CD-R
- CD-диск сильно поцарапан или загрязнен
- Замените/очистите CD-диск, см. раздел "Обслуживание"
- Линза лазера запотела
- Подождите, пока влага испарится с линзы
- Диск CD-R не записан или не закрыт

- Используйте закрытый диск CD-R

Воспроизведение диска CD/MP3 не работает

- CD/MP3-диск сильно поцарапан или загрязнен
- Замените/очистите диск CD/MP3, см. раздел "Обслуживание"
- Линза лазера запотела
- Подождите, пока линза не нагреется до комнатной температуры

Пропуски при воспроизведении CD/MP3-диска

- CD/MP3-диск поврежден или загрязнен
- Замените/очистите диск CD/MP3
- Работает программа
- Выйдите из режима программы

USB-плеер

Файлы через USB-устройство не воспроизводятся

- Не выбран режим USB. Выберите режим USB
- Не подсоединено USB-устройство или отсутствуют файлы для воспроизведения
- Подсоедините USB-устройство или загрузите файлы для воспроизведения

Экологическая информация

Мы старались максимально уменьшить количество упаковочного материала и упростить его разделение на три вида материала: картон, целлюлозу и вспенивающийся полиэтилен.

Ваш магнитофон содержит материалы, которые можно утилизировать при разборке в специализированной мастерской. Соблюдайте местные правила по утилизации упаковочных материалов, разряженных элементов питания и старого оборудования.

Технические характеристики

Электропитание: AC 230 В ~ 50 Гц
DC 12 В (1.5 В x 8 элементов питания типоразмера UM-2 или "С")

Выходная мощность: 2x1.5 Вт CH 10% THD

Размеры: 340 (д) x 242 (ш) x 164 (в) мм

Диапазон частот радиоприемника:

AM 540- 1600 КГц

FM 64 - 108 МГц

CD плеер: верхняя загрузка дисков

Акустические системы: 3", 8 Ом

Кассетная дека: функция подмагничивания/стирания

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора не менее 5-ти лет.



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия

Нойбаугуртель, 38/7А 1070, Вена, Австрия

УКРАЇНСЬКИЙ

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо Вас за придбання нашого CD/MP3 програвача. Визробили правильний і розумний вибір. Ми і надалі будемо пропонувати Вам продукцію найвищої якості з відмінним післяпродажним обслуговуванням. Для того, щоб максимально повно використовувати пристрій, уважно прочитайте дане керівництво перед початком роботи з ним. Збережіть керівництво для подальшого використання.

Попередження і важлива інформація

Не піддавайте пристрій впливу води або високої вологості, щоб уникнути загоряння або поразки електричним струмом.

	Увага Небезпека поразки електричним струмом Не відкривати	
Обережно: Щоб знизити небезпеку поразки електричним струмом, не знімайте кришку (або задню стінку). Усередині немає частин, що можуть обслуговуватися користувачем. Доручить ремонт кваліфікованому персоналу.		
Лазерне випромінювання: У даному пристрої використовується лазер. Через небезпеку ушкодження очей цей пристрій повинні ремонтувати тільки кваліфіковані спеціалісти. Увага: Виконання операцій по керуванню, налаштуванню або експлуатації, описаних у даному керівництві, може призвести до поразки небезпечним випромінюванням.		

Увага



Знак оклику в рівносторонньому трикутнику привертає увагу користувача до важливих інструкцій з експлуатації і обслуговування, що містяться в документації до пристрою.

Небезпечна напруга



Символ блискавки в рівносторонньому трикутнику попереджає користувача про наявність усередині корпусу пристрою неізольованих частин, що знаходяться під небезпечною напругою, що може являти загрозу для людини при поразці її електричним струмом.

Небезпека:



Поява невидимого небезпечного лазерного випромінювання можлива, якщо на відкритому пристрої не спрацювали або були відключені пристрої, що блокують. Уникайте прямого впливу променями.

Небезпека влучення рідини:

На пристрій не повинна капати або розливатися рідина, тому на нього забороняється ставити предмети з водою, такі як вази.

Інформація про вентиляцію:

Забороняється перешкоджати нормальній вентиляції пристрою під час його роботи.

До відома:

- Прочитайте дане керівництво до кінця перед початком використання пристрою.
- Даний пристрій повинний бути підключений до джерела живлення, параметри якого зазначені в керівництві або на самому пристрої.
- Тримайтеся за ізольовану частину вилки проводу живлення при вставлянні або витяганні її з розетки.
- Виключайте живлення, якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу.
- Виключайте вилку з розетки, якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу або під час грози.
- Забороняється піддавати пристрій впливу високої температури, вібрацій, пилу або прямого сонячного світла. Не встановлюйте даний пристрій поруч з електроприладами високої потужності, щоб уникнути перегріву.
- Тримайте пристрій подалі від джерел вогню, тепла і електромагнітного випромінювання. Не використовуйте для очищення пристрою спирт, бензин або інші розчинники.
- Не розливайте рідину на пристрій і не вставляйте в нього сторонні предмети. Не розбирайте пристрій.
- Не використовуйте пристрій у вологих місцях і не ставте на нього важкі предмети.
- Виймайте диск перед тим, як переміщати пристрій.
- З появою диму або незвичайного запаху з пристрою відключіть живлення, вийміть вилку з розетки і зверніться для ремонту до спеціалісту.

Підготовка до використання

- Розпакуйте всі частини і видаліть весь захисний матеріал.
- Вставте батарейки в пульт дистанційного керування.
- Не підключайте пристрій до мережі, не

- перевіривши її напругу і не виконавши всі інші з'єднання.
- Не закривайте вентиляційні отвори і залиште вільний простір розміром кілька сантиметрів навколо приладу для вентиляції.
 - Виймайте елементи живлення з відсіку, якщо пристрій не буде використовуватися протягом довгого періоду часу.

ОПИС

ВИД ЗВЕРХУ

1. Регулятори рівня гучності
2. Штирова антена FM діапазону
3. Ручка
4. Дверці відділення для компакт-дисків
5. Засувка відкриття дверцят відділення для компакт-дисків
6. Кнопка вибору режимів відтворення PLAY MODE
7. Регулятор настройки TUNING
8. Кнопка PROG.
9. Кнопка BBS
10. Кнопка FOLDER UP
11. Кнопка CD/USB
12. Кнопки управління касетною декою (PAUSE/ STOP-EJECT/F.FWD/REW/PLAY/RECORD)
13. Букса USB

ВИД СПЕРЕДУ

14. Динамік
15. Кнопка CD SKIP Back
16. Кнопка CD SKIP Next
17. Рідиннокристаличний дисплей програвача компакт-дисків
18. Кнопка STOP
19. Кнопка PLAY/PAUSE
20. Дверці касетоприймача / Касетоприймач

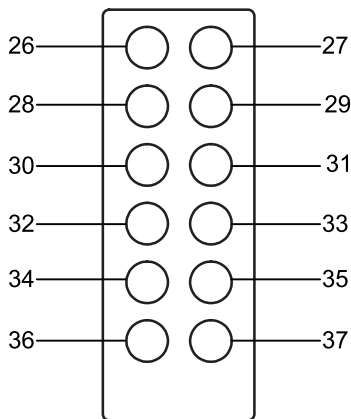
ВИД ЗЗАДУ

21. Перемикач вибору діапазонів BAND (AM/ FM/FM ST.)
22. Регулятор вибору джерела звука FUNCTION (RADIO/CD/TAPE(OFF))
23. Кришка відділення для батарейок/ Відділення для батарейок
24. Букса для навушників
25. Букса для мережі

Розташування кнопок на пульті дистанційного управління:

26. Клавиша CD
27. Клавиша USB
28. Клавиша PLAY MOD
29. Клавиша PROG
30. Клавиша STOP ■

31. Клавиша PLAY/PAUSE ► ||
32. Клавиша SKIP/BACK ◀◀
33. Клавиша SKIP NEXT ▶▶
34. Клавиша ALBUM DOWN ▼
35. Клавиша ALBUM UP ▲
36. Клавиша TRACK - 10
37. Клавиша TRACK + 10



Перше використання пульта дистанційного управління.

У пульті дистанційного управління встановлена батарея разом із ізолюючою пластиною. Перед початком користування пульта, необхідно усунути ізолюючу пластину із батарейного відсіку.

Установка батарей в пульт ДУ.

Якщо пульт дистанційного управління не працює, або сигнал став слабким, батарея може розрядитися. В цьому випадку, замініть батарею.

1. Висуньте кронштейн батареї.
2. Вставте одну батарею (CR 2025). Перевірте, що полярність (+/-) батареї співпадає з мітками всередині пульта.
3. Вставте кронштейн батареї в батарейний відсік

Примітка: не намагайтесь перезаряджати, замкати, розбирати, нагрівати батареї або кидати батареї в вогонь.

ІНСТРУКЦІЇ ПО КОРИСТУВАННЮ ВКЛЮЧЕННЯ/ВИКЛЮЧЕННЯ

1. Вставте кабель для мережі в силову буксу пристрою (25), потім вставте штепсель від кабелю для мережі в розетку. Змістіть регулятор вибору джерела звука FUNCTION (22) в положення, яке відповідає

УКРАЇНСЬКИЙ

потрібному Вам джерелу звука (RADIO (РАДІО) CD (ПРОГРАВАЧ КОМПАКТ-ДИСКОВ), TAPE (КАСЕТНА ДЕКА)

- Щоб вимкнути пристрій змістіть регулятор FUNCTION (22) в положення TAPE (OFF) .

ОСНОВНІ ОПЕРАЦІЇ

Налаштування рівня гучності

Після того, як Ви виставили потрібну станцію, виставте необхідний рівень гучності регуляторами VOLUME (1) .

Налаштування підсилення низьких частот

Натисніть один раз кнопку BBS (9), щоб добитися багатого звучання низьких частот.

РАДІО

- Змістіть регулятор FUNCTION (22) в положення RADIO
- Виберіть перемикачем BAND (21) AM або FM або FM.ST діапазон.
- Регулятором TUNING (7) виставте потрібну станцію.
- Закінчив слухати радіо, змістіть регулятор FUNCTION (22) в положення TAPE (OFF) .

ВІДТВОРЕННЯ КОМПАКТ-ДИСКІВ

- Змістіть регулятор FUNCTION (22) в положення CD
- Якщо в відділенні для компакт-дисків немає компакт-диска або диск є, але він пошкоджений, на рідиннокристалічному дисплеї з'явиться індикація "no (немає диска)".

Завантаження диска

- Підніміть засувку відкриття дверцят відділення для компакт-дисків (5), щоб відкрити дверці відділення для компакт-дисків.
- Вложіть в відділення диск і закрийте дверці відділення для компакт-дисків. Після цього програвач компакт-дисків почне зачитувати зміст диска.

Примітка: Переконайтесь, що диск вставлений в відділення до кінця і що він зафіксований.

Примітка: Даний пристрій призначений для використання компакт-дисків форматів CD-R/CD-RW.

Відтворення компакт-диска

Натисніть кнопку PLAY/PAUSE (19), щоб включити відтворення компакт-диска.

Включення паузи відтворення компакт-диска

В режимі відтворення компакт-диска натисніть кнопку PLAY/PAUSE. Почне блимати індикація часу, який пройшов з початку відтворення диска. Для відновлення відтворення компакт-диска натисніть ту ж кнопку ще раз.

Зупинка відтворення компакт-диска

Натисніть кнопку STOP (18)

Функції пропуску і пошуку

Натисніть кнопку SKIP Next або SKIP Back (16)/(15) на короткий час.

	В РЕЖИМІ ВІДТВОРЕННЯ		В РЕЖИМІ ЗУПИНКИ
	ОДИН	ДВА	ОДИН НАТИСК
»			ПОВЕРНЕННЯ ДО ПОЧАТКУ
«	ПЕРЕХІД ДО		ПЕРЕХІД ДО ПОЧАТКУ НАСТУПНОЇ ДОРІЖКИ

В режимі відтворення натисніть і утримуйте кнопку SKIP:

» ШВИДКИЙ ПОШУК ВПЕРЕД

« ШВИДКИЙ ПОШУК НАЗАД

ПРИМІТКА: В режимі пошуку звук буде відтворюватись на понижений гучності, щоб Ви могли знайти потрібне місце відповідної доріжки.

Повторення доріжки або диска

Натисніть кнопку PLAY MODE (6) один раз. Включиться режим повторного відтворення однієї доріжки.

Якщо натиснути цю кнопку ще раз включиться режим повторення всіх доріжок диска. (На дисплеї буде відображатися, не блимаючи, індикація (ПОВТОРИТИ ВСІ))

Відтворення в випадковому порядку

Коли програвач компакт-дисків знаходиться в режимі зупинки, натисніть кнопку PLAY MODE (6) три рази (почне блимати індикатор режиму відтворення в випадковому порядку), після чого автоматично почнеться відтворення

доріжок диска в випадково вибраному порядку. Натисніть кнопку PLAY MODE ще раз, щоб відновити стандартний режим відтворення компакт-диска.

ПРОГРАМНЕ ВІДТВОРЕННЯ

Програваач компакт-дисків дає можливість Вам запрограмувати відтворення до 20 доріжок в потрібній Вам послідовності. В першу чергу включіть режим зупинки відтворення компакт-диска.

1. Натисніть кнопку PROG. (8) один раз (на дисплеї почне блимати індикація "PROG")
2. Натисніть кнопку SKIP Next або SKIP Back (16)/(15), щоб вибрати доріжку, яку Ви хочете включити в програму.
3. Натисніть кнопку PROG. (8) два рази. Вибрана доріжка, наприклад, доріжка 4 буде занесена в програму.
4. Продовжуйте створення програми, всякий раз повторюючи кроки 2 і 3, щоб занести в програму нову доріжку.

Перегляд програм

Натискайте кнопку PROG. (8). На дисплеї будуть послідовно відображатися номери доріжок, які відповідають номерам кроків програми.

5. Натисніть кнопку PLAY/PAUSE (19), щоб почати відтворення створеної програми.

Відміна програми

Натисніть кнопку PROG. (8), щоб визвати із пам'яті данні про раніше запрограмовану доріжку (почне блимати індикація "PROG"), потім натисніть кнопку зупинки відтворення компакт-диска для відміни програм. Ви також можете відмінити програми, переключившись на інше джерело звука або відкрив дверці програвача компакт-дисків.

ВІДТВОРЕННЯ З КОМПАКТ-ДИСКІВ, USB НОСІЇВ ЗАПИСІВ В ФОРМАТІ MP3

1. Установіть регулятор FUNCTION (22) в положення вибору програвача компакт-дисків.
2. Натисанням кнопки CD/USB (11) виберіть компакт-диск або USB носій. Потім завантажте диск в програвач компакт-дисків або вставте USB носій в відповідну буксу. Після цього почнеться зчитування змісту КОМПАКТ-ДИСКА або USB носія. На дисплеї появиться індикація загальної кількості доріжок або записів.
3. Якщо в відділенні для компакт-дисків немає компакт-диска або диск є, але він

пошкоджений, або не вставлений USB носій, на рідиннокристалічному дисплеї появиться індикація "по (немає диска або USB носія)".

4. Натисніть кнопку FOLDER UP (10), щоб вибрати потрібну папку. На дисплеї появиться індикація першої доріжки вибраної папки.
5. Натисніть кнопку SKIP Forward або SKIP Backward (16)/(15), щоб вибрати потрібну доріжку.
6. Натисніть кнопку PLAY/PAUSE (19), щоб включити відтворення.

Повторення відтворення доріжки або папки

1. Натисніть кнопку PLAY MODE (6) один раз, поточна доріжка в форматі MP3 буде повторена багаторазово. При цьому на дисплеї буде відображатися індикація "REP".
2. Натисніть кнопку PLAY MODE (6) два рази, щоб включити повторне відтворення всіх доріжок поточного альбому (папки). Якщо включений режим відтворення компакт-дисків
3. Натисніть кнопку PLAY MODE (6) три рази, щоб включити повторне відтворення всіх доріжок в усіх альбомах (папках). Якщо включений режим відтворення компакт-дисків

Відтворення в випадковому порядку

Коли програвач компакт-дисків знаходиться в режимі зупинки, натисніть кнопку PLAY MODE (6) чотири рази (почне блимати індикатор режиму відтворення в випадковому порядку), після чого автоматично почнеться відтворення доріжок диска або записів на USB носії в випадково вибраному порядку. Натисніть кнопку PLAY MODE ще раз, щоб відновити стандартний режим відтворення компакт-диска.

Включення паузи при відтворенні компакт-диска або записів з USB носія

В режимі відтворення компакт-диска або записів з USB носія натисніть кнопку PLAY/PAUSE (19). Для відновлення відтворення натисніть ту ж кнопку ще раз.

Зупинка відтворення компакт-диска або записів з USB носія

Натисніть кнопку STOP (18).

ПРОГРАМНЕ ВІДТВОРЕННЯ (MP3)

Програваач компакт-дисків дає можливість Вам запрограмувати відтворення до 20 доріжок в потрібній Вам послідовності.

В першу чергу включіть режим зупинки відтворення компакт-диска або записів з USB носія.

1. Натисніть кнопку PROG. (8) один раз. Якщо вибраний режим відтворення компакт-дисків
2. Натисніть кнопку FOLDER UP (10), щоб вибрати потрібну папку.
3. Натисніть кнопку SKIP Next або SKIP Back (16)/(15), щоб вибрати доріжку, яку Ви хочете включити в програму.
4. Натисніть кнопку PROG. ще раз. Доріжка 4 папки 2 буде занесена в програму.
5. Продовжуйте створення програми, всякий раз повторюючи кроки 2 - 4, щоб занести в програму нову доріжку або запис.

Перегляд програм

Натисніть кнопку PROG. (8) декілька раз. На дисплеї будуть послідовно відображатися номери доріжок, які відповідають номерам кроків програми.

6. Натисніть кнопку PLAY/PAUSE (19), щоб почати відтворення створеної програми.

Примітка: Натисніть кнопку PROG. (якщо запрограмовані доріжки ще не видалені), потім кнопку PLAY/PAUSE, знову почнеться відтворення програми.

Відміна програми

Натисніть кнопку STOP(18), щоб відмінити створені програми (або відкрийте дверці програвача компакт-дисків, або вийміть із відповідної букси USB носії, або переключіться на інше джерело звука)

ВІДТВОРЕННЯ КАСЕТ

1. Змістіть регулятор FUNCTION (22) в положення TAPE.
2. Натисніть на кнопку STOP/EJECT (12), щоб відкрити дверці касетоприймача. Вставте в касетоприймач касету з записом, закрийте дверці касетоприймача.
3. Щоб включити відтворення касети, натисніть кнопку PLAY (12).
4. Щоб зупинити відтворення, натисніть кнопку STOP/EJECT (12).

Швидка перемотка касети вперед або назад

Натисніть на кнопку REW або F.FWD (12).

Тимчасове припинення відтворення

Натисніть кнопку PAUSE (12).

Щоб відновити відтворення, натисніть на кнопку PAUSE ще раз.

ЗАПИС НА КАСЕТУ З РАДІО

1. Змістіть регулятор FUNCTION (22) в положення TUNER.
2. Виконайте кроки 2 і 3, які описані в розділі "РАДІО", щоб виставити станцію, яку Ви хочете записати.
3. Вставте чисту касету в касетоприймач і закрийте дверці касетоприймача.
4. Натисніть одночасно на кнопки RECORD і PLAY (12), щоб включити режим запису.
5. Натисніть на кнопку STOP/EJECT, щоб відключити режим запису.

ЗАПИС НА КАСЕТУ З КОМПАКТ-ДИСКА АБО USB НОСІЯ

1. Змістіть регулятор FUNCTION (22) в положення DISC і натисніть кнопку CD/USB, щоб вибрати відтворення з компакт-диска або з USB носія.
2. Вставте компакт-диск в програвач компакт-дисків і закрийте дверці програвача компакт-дисків або вставте в відповідну буксу USB носії.
3. Вставте чисту касету в касетоприймач і закрийте дверці касетоприймача.
4. Натисніть одночасно на кнопки RECORD і PLAY (12).
5. Натисніть на кнопку PLAY/PAUSE (19), щоб включити відтворення компакт-диска або записів з USB носія, який (які) Ви хочете записати.
6. Натисніть на кнопку STOP/EJECT, щоб відключити режим запису і відтворення компакт-диска, запис з USB носія також припиниться.

Примітка:

Поверніться в режим відтворення касет, перемотайте касету на початок, щоб прослухати зроблені записи.

ОБСЛУГОВУВАННЯ І ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Запобіжні заходи і загальне обслуговування

- Установіть магнітофон на рівну тверду поверхню, щоб він не був нахилений.
- Не піддавайте магнітофон, елементи живлення або CD диски впливу вологи, дощу, піску або занадто високої температури від обігрівачів або через улучення прямого сонячного світла.
- Не накривайте магнітофон.

не перегрівався, між вентиляційними отворами в магнітофоні і сусідніх поверхнях повинний бути вільний простір не менш 6 дюймів (15 см).

- Механічні частини магнітофона містять підшипники з автоматичним мастилом; їх не треба змазувати.
- Для очищення магнітофона використовуйте м'яку суху тканину. Не використовуйте засоби, що очищають, що утримують спирт, аміак, бензин або абразивні частки, тому що вони можуть зашкодити корпусу магнітофона.

CD-програвач і зберігання CD-дисків

- Не торкайтеся лінзи CD-програвача!
- При різкому перепаді температури навколишнього повітря на лінзі CD-програвача може утворитися конденсат. Відтворення диска при цьому стане неможливим. Не намагайтеся очистити лінзу. Залиште магнітофон у теплому приміщенні, поки волога не випарується.
- Завжди закривайте лоток для CD-дисків, щоб у відділення для диска не потрапляв пил. Щоб очистити відділення для диска, протріть його м'якою сухою тканиною.
- Щоб очистити CD-диск, протріть його по прямій лінії від центра до краю м'якою безворсовою тканиною.

Не використовуйте засоби, що чистять, тому що вони можуть зашкодити диску.

- Ніколи не пишіть на CD-диску і не прикріплюйте до нього ніяких наклею.

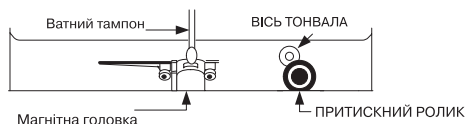


ЧИЩЕННЯ МАГНІТОФОННОГО МЕХАНІЗМУ

Магнітні головки касетного магнітофона, його притисні ролики й вісь тон вала вимагають періодичного чищення. Це необхідно для видалення часток окису металу, які викликають зношування плівки й накопичуються на вищезгаданих частинах касетного магнітофона, що погіршує якість його роботи. Виключіть пристрій, натисніть на клавішу STOP/EJECT, щоб відкрити касетний відсік, і натисніть клавішу PLAY. Очистіть магнітні головки касетного магнітофона, його притисні ролики й вісь тон вала м'якою тканиною або ватним тампоном, змоченим в ізопропіловому спирті, або використовуйте

для очищення спеціальний засіб для очищення магнітних головок.

ПРИМІТКА: У жодному разі не використовуйте металеві предмети під час чищення магнітних головок. Не допускайте влучення матеріалів, що чистять, у касетний відсік.



ЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

Для запобігання загоряння або поразки електричним струмом відключіть пристрій від мережі перед початком чищення пристрою. Поверхню пристрою можна чистити за допомогою ганчірочки для збирання пилу. Будьте обережні при чищенні й притиранні пластикових частин.

При забрудненні корпусів колонок користуйтеся м'якою сухою ганчірочкою для збирання пилу. Не використовуйте віск або аерозольні поліролі для очищення корпусів колонок.

При забрудненні передньої панелі користуйтеся м'якою тканиною, злегка зволоженою в слабкому мильному розчині. У жодному разі не використовуйте абразивні речовини й поліролі, тому що вони ушкодять поверхню пристрою.

Обережно: Не допускайте влучення води або інших рідин усередину пристрою під час чищення.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Усування несправностей

При наявності несправності спочатку прочитайте наведені нижче пункти, перш ніж віддавати ваш магнітофон у ремонт.

Не відкривайте магнітофон - є небезпека поразки електричним струмом.

Якщо самостійно не вдається усунути неполадку, дотримуючись даних рекомендацій, зверніться до продавця або в сервісний центр.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ні при яких умовах не намагайтеся самостійно ремонтувати магнітофон - у цьому випадку гарантія перестане бути дійсною.

Немає звуку/живлення

УКРАЇНСЬКИЙ

- рівень голосності не відрегульований
- відрегулюйте рівень голосності за допомогою кнопки VOLUME
- мережний шнур уставлений не до кінця
- Підключіть належним чином мережний шнур
- Елементи живлення розрядилися/неправильно вставлені
- Вставте (нові) елементи живлення належним чином

Дисплей несправний/не реагує при натисканні елементів керування

- Електростатичний розряд
- Виключіть магнітофон і відключіть його від електромережі. Снову підключіть магнітофон через кілька секунд.

Низька якість відтворення касети

- Голівки забруднені
- Очистіть елементи касетної деки. Див. розділ "Обслуговування"
- Використовуються невідповідні типи касет (METAL або CHROME)
- Використовуйте для запису тільки касети типу NORMAL (IEC I)

Запис не працює

Язички захисту від запису зламані

- Наклейте на місце від язичка шматок клейкої стрічки

Не відображається інформація про диск

- У програвач не вставлений диск CD/MP3
- Вставте в програвач диск CD, MP3, CD-R.
- CD-диск сильно подряпаний або брудний
- Замініть/очистіть CD-диск, див. розділ "Обслуговування"
- Лінза лазера запотіла
- Почекайте, поки волога випарується з лінзи
- Диск CD-R не записаний або не закритий
- Використовуйте закритий диск CD-R.

Відтворення диска CD/MP3 не працює

- CD/MP3-диск сильно подряпаний або брудний
- Замініть/очистіть диск CD/MP3, див. розділ "Обслуговування"
- Лінза лазера запотіла
- Почекайте, поки лінза не нагріється до кімнатної температури

Пропуски при відтворенні CD/MP3 диска

- CD/MP3-диск ушкоджений або брудний
- Замініть/очистіть диск CD/MP3
- Працює програма
- Вийдіть з режиму програми

USB-плеєр

Файли через USB-пристрій не відтворюються

- Не вибраний режим USB. Виберіть режим USB
- Не під'єднаний USB-пристрій або відсутні файли для відтворення
- Під'єднайте USB-пристрій або завантажте файли для відтворення

Екологічна інформація

Ми максимально намагалися зменшити кількість пакувального матеріалу і спростити його поділ на три види матеріалу: картон, целюлозу і поліетилен, що спінується.

Ваш магнітофон містить матеріали, які можна утилізувати при розбиранні в спеціалізованій майстерні. Дотримуйте місцевих правил по утилізації пакувальних матеріалів, вираджених елементів живлення і старого устаткування.

Тех. специфікація

Електроживлення: AC 230 В ~ 50 Гц
DC 12 В (1.5 В x 8 елементів живлення типорозміру UM-2 або "С")
Вихідна потужність: 2x1.5 Вт СН 10% THD
Розміри: 340(д) x 242(ш) x 164(в) мм
Діапазон частот радіоприймача:
AM 540 - 1600 КГц
FM 64 - 108 МГц
CD плеєр: верхнє завантаження дисків
Акустичні системи: 3", 8 Ом
Касетна дека: функція підмагнічування/стирання

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладу без попереднього повідомлення.

Строк служби приладу не менше 5-ти років.

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Пайдалану нұсқауы

Біздің CD/MP3-ойынғышты сатып алған үшін Сізге алғыс айтамыз. Сіз дұрыс және ақылды таңдауды жасадыңыз. Біз былайғы уақытта Сізге өте жоғары сапамен өнімді сатылғаннан кейін жақсы күтіммен ұсынамыз. Жабдықың ең барынша толық пайдалану үшін, онымен жұмыс істеу алдында осы нұсқауды назар салып оқыңыз. Осы нұсқауды келесі пайдалануға дейін сақтаңыз.

Ескертпелер және маңызды хабарлама

Жабдықты судын немесе жоғары дымқылдың әсеріне жеткізбеңіз, жаңғыштықты немесе электр токпен соғуды шеттеу үшін.

	Назар салыңыз Электр токпен соғу қауіпі Ашуға болмайды	
Ақырын: Электр токпен соғу қауіпін төмендету үшін, қапқақты шешпеңіз (немесе артқы жағын). Ішінде пайдаланушымен күтім жасайтын бөлшектер жоқ. Жөндеуді квалификациялық қызметшілерге тапсырыңыз.		

Лазер саулелену: Осы жабдықта лазер пайдаланады. Көздерді зақымдалу қауіптан осы жабдықты тек қана квалификациялық қызметшілер жөндеу керек.
Назар салыңыз: Басқару, икемдеу немесе қолдану операцияларды жасауы осы нұсқауда жазылған, қауіпті саулелену соғуына келтіру мүмкін.

Қауіпті кернеу
Найзағай тілелі жақты бірдей ұшбұрыштың ішінде орнатылған пайдаланушыға ескертуді мағынады жекеленбеген «қауіпті кернеу» аспап корпусының ішінде бар екенін, ол өте қауіпті болу мүмкін және ол электр токпен соғу мүмкін.

Назар салыңыз
Леп белгісі жақты бірдей ұшбұрыштың ішінде орнатылған пайдаланушыға ескертуді мағынады маңызды нұсқаулар бар екенін пайдалану және күту және күтім документтеменің ішінде, аспапқа қосымша салынады.

Қауіптілік:

Көрінбейтін қауіпті саулеленудің болуы мүмкін, егер ашық жабдықта шектеу жабдықтар жұмыс істемесе немесе өшірілген болса. Тік нұрдың әсерінен шеттеліңіз.

Сұйықтықтың тию қауіптілігі:

Жабдықтың үстіне тамшыламау керек немесе сұйықтық төгілмеу керек, сол себепті оның үстіне су бар заттарды қоюға болмайды, мысалы вазаларды.

Желдету туралы хабарлама:

Жабдық жұмыс істеп жатқан кезінде қалыпты желдетуге бөгет салуға рұқсат етілмейді.

Мәліметке:

- Жабдықың пайдалану алдын ала осы нұсқауды басынан аяғына дейін оқыңыз.
- Осы жабдық қуат алу көзге қосылған болу керек, олар нұсқауда немесе өз жабдықтың үстінде көрсетілген.
- Розеткаға кіргізгенде немесе шығарғанда қуат алу сымның тежеу жағынан ұстаңыз.
- Қуат алудан сөндіріңіз, егер жабдықың ұзақ уақыт пайдаланбаса.
- Розеткадан айырғыны шығарыңыз, егер жабдықың ұзақ уақыт пайдаланбаса немесе найзағай болып жатқан кезде.
- Жабдықты жоғары температурамен, вибрациямен, шаңмен немесе тік күн жарығымен әсер етуге рұқсат етілмейді. Осы жабдықты жоғары қуаттылығымен электр аспаптармен жақын орнатуға болмайды, қызып кетуден құтылу үшін.
- Жабдықты өрт көздерінен, жылудан, электр магниттік саулеленуден алыста ұстау керек. Жабдықты тазалау үшін спиртпен, бензинмен немесе басқа еріткіштермен пайдаланбаңыз.
- Жабдықтың үстіне сұйықтықтарды төкпеңіз және бөтен заттарды оның ішіне салмаңыз. Жабдықты жіліктемеңіз.
- Ылғалықты жерлерде жабдықты пайдаланбаңыз және оның үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
- Жабдықты жылжыту алдын ала дискты ішінен шығарып алыңыз.
- Жабдықтан тұтын немесе ерекше иіс шақса қуат алудан сөндіріңіз, розеткадан айырғыны шығарып алыңыз және аспапты жөндеу үшін маманға апарыңыз.

ҚАЗАҚ

Пайдалануға дайындық

- Бәрі бөліктердің орауын шешіңіз және қорғау материалдарын жойыңыз.
- Арақатыстық басқару пульттің ішіне батареяларды салыңыз.
- Жабдықты электр токқа қоспаңыз, оның кернеуін тексермей және бәрі қалған қосуларды жасамай.
- Желдеткіш тесіктерді жаппаңыз және аспаптың айналасында желдету үшін бірнеше сантиметр өлшемімен бос кендік қалдырыңыз.

Сипаттама

Жоғары бет көрінісі

1. Дауыс күші реттегіштері
2. FM диапазонының істік антеннасы
3. Тұтқа
4. Компакт-дискілердің бөлгіш қақпасы
5. Компакт-дискілердің бөлгіш қақпасын ашу құлпы
6. PLAY MODE ойнату режимін таңдау түймесі
7. TUNING-ті дәлдеу реттегіші
8. PROG түймесі
9. BBS түймесі
10. FOLDER UP түймесі
11. CD/USB түймесі
12. Кассеталық деконы басқару түймесі (PAUSE/ STOP-EJECT/F.FWD/REW/PLAY/RECORD)
13. USB қоспасы

Алдыңғы бет көрінісі

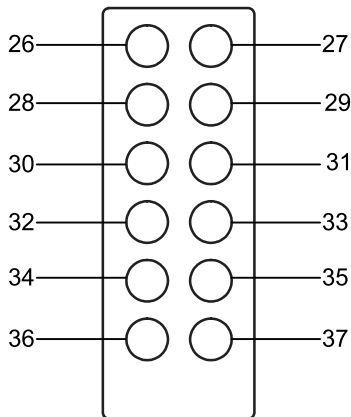
14. Динамик
15. CD SKIP Back түймесі
16. CD SKIP Next түймесі
17. Компакт-диск ойнатқышының сұйық кристалды дисплейі
18. STOP түймесі
19. PLAY/PAUSE түймесі
20. Кассетақабылдағыш қақпасы/ Кассетақабылдағыш

Артқы бет көрінісі

21. BAND диапазондарын таңдау ауыстырғышы (AM/FM/ST)
22. FUNCTION (RADIO/CD/TAPE(OFF)) дыбыс көзін таңдау реттегіші
23. Батареяларға арналған бөлу қақпағы// Батареяларға арналған бөлу
24. Құлақаспаққа арналған ойық
25. Желілік ойық

Қашықтықтан басқару пультінде пернелердің орналасуы

26. CD пернесі
27. USB пернесі
28. PLAY MOD пернесі
29. PROG пернесі
30. STOP пернесі ■
31. PLAY/PAUSE пернесі ► II
32. SKIP/BACK пернесі ◀◀
33. SKIP NEXT пернесі ▶▶
34. ALBUM DOWN пернесі ▼
35. ALBUM UP пернесі ▲
36. TRACK -10 пернесі
37. TRACK +10 пернесі



Қашықтықтан басқару пультін алғашқы рет қолдану.

Қашықтықтан басқару пультінде оқшаулау пластинкасымен бірге батарея орналасқан. Пультті қолданудың алдында оқшаулау пластинкасын батарея бөлімінен шығарыңыз.

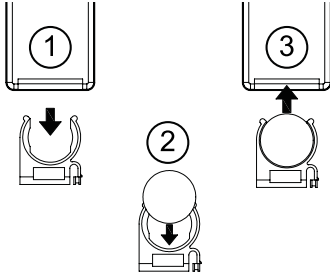
ҚБ пультіне батареяларды орнату

Егер қашықтықтан басқару пульті жұмыс істемесе немесе сигнал нашар қабылданатын болса, онда батарея разрядталған болуы мүмкін. Бұл жағдайда батареяны айырбастаныз.

1. Оң жақтағы суретте көрсетілгендей батарея тіреуішін шығарыңыз.
2. Оң жақтағы суретте көрсетілгендей бір батареяны (CR 2025) салыңыз. Батареяның полярлығы (+/-) пульт ішіндегі белгілермен сәйкес келетінін тексеріңіз.
3. Оң жақтағы суретте көрсетілгендей

батарея тіреуішін батарея бөліміне салыңыз.

Ескерту: батареяларды қайта зарядтамаңыз, тұйықтамаңыз, бөлшектемеңіз, қыздырмаңыз не болмаса отқа лақтырмаңыз.



Пайдалануға арналған нұсқаулар Қосу/ажырату

1. Желілік кабельді құрылғының желілік ойығына орналастырыңыз(25), сонан соң желілік кабель ашасын розеткаға жалғаңыз. FUNCTION дыбыс көзін таңдау реттегішін Сізге қажетті дыбыс көзіне (RADIO(Радио), CD(Компакт-дискілерді ойнатқыш) және TAPE(Кассеталық дека)) ауыстырыңыз.
2. Құрылғыны өшіру үшін FUNCTION реттегішін (22) TAPE(OFF) қалпына ауыстырыңыз.

Негізгі операциялар

Дауыс күші деңгейін дәлдеу

Сіз қажетті каналға көшкеннен соң, қажетті дыбыс деңгейін VOLUME (1) реттегішімен аласыз.

Төменгі жиіліктерді күшейтуді дәлдеу

Төменгі жиіліктер дыбысының таза шығуы үшін BBS түймесін (9) бір рет басыңыз.

РАДИО

1. FUNCTION реттегішін (22) RADIO қалпына ауыстырыңыз.
2. BAND ауыстырғышының (21) көмегімен AM, FM, FM ST диапазондарының бірін таңдаңыз.
3. TUNING реттегішінің (7) көмегімен қажетті каналға көшіңіз.
4. Радионы тыңдап болған соң, FUNCTION реттегішін (22) TAPE(OFF) қалпына ауыстырыңыз.

КОМПАКТ-ДИСКІЛЕРДІ ОЙНАТУ

1. FUNCTION реттегішін (22) CD қалпына

ауыстырыңыз.

2. Егер компакт-дискілерге арналған бөлімшеде компакт-диск немесе диск жоқ болса сұйық кристалды дисплейде «по (нет диска)» жазуы шығады.

Дискіні өндіру

1. Компакт-дискілердің бөлгіш қақпасын ашу үшін компакт-дискілердің бөлгіш қақпасы құлыптағышын көтеріңіз (5).
2. Бөлімшеге дискіні салыңыз және компакт-дискілерге арналған қақпаны жабыңыз. Бұдан соң ойнатқыш диск мазмұнын оқи бастайды.

Ескерту: Дискінің бөлімшеге толық батырылғанына және фиксация жасалғанына көз жеткізіңіз.

Ескерту: Аталмыш құрылғы CD-r / -RW форматтағы компакт-дискілерді пайдалануға арналған.

Компакт-дискіні ойнату

Компакт-дискіні ойнату үшін PLAY/PAUSE түймесін басыңыз.

Компакт-дискіні ойнату кідірісін қосу

Компакт-дискіні ойнату режимінде PLAY/PAUSE түймесін басыңыз. Компакт-диск ойнай бастаған кезден бергі өткен уақыт көрсеткіші үзіктеліп көріне бастайды. Ойналуды басынан бастау үшін сол түймені тағы да басыңыз.

Компакт-диск ойнауын тоқтату

STOP түймесін басыңыз (18).

Өткізіп жіберу және іздеу қызметі

SKIP Back түймесін немесе SKIP Next түймесін (16)/(17) қысқа мерзімге басыңыз.

	Ойнату режимінде		Тоқтау режимінде
	Бір рет басу	Екі рет басу	Бір рет басу
»	Ағымдағы жолаққа оралу	Алдыңғы жолақ басына оралу	Алдыңғы жолақ басына оралу
«	Келесі жолақ басына ауысу		Келесі жолақ басына ауысу

Ойнату режимінде SKIP-ті басып ұстап тұрыңыз:

- » Алға қарай жылдам іздеу
- « Артқа қарай жылдам іздеу

ЕСКЕРТУ:Іздеу режимінде Сіз тиісті жолақтағы қажет орынды тауып алу үшін

дыбыс баяу шығады.

Жолақ немесе дискіні қайталау

PLAY MODE түймесін (6) бір рет басыңыз. Бір жолақтың қайта ойнату режимі қосылады.

Егер осы түймені бассаныз дискінің барлық жолақтарын қайталау режимі қосылады. (Дисплейде жыпылықтамай (REPEAT ALL) индикациясы пайда болады)

Кездейсоқ ретпен ойнату

Компакт-дискіні ойнатқыш тоқтау режимінде тұрғанда PLAY MODE түймесін (6) үш рет басыңыз кездейсоқ ретпен ойнату режимінің индикаторы жыпылықтай бастайды), сонан соң кездейсоқ тандалған ретпен жолақтардың ойнай бастауы автоматты түрде қосылады. Компакт-дискіні ойнатудың стандартты режимін қалпына келтіру үшін PLAY MODE түймесін (6) тағы бір басыңыз.

Ойнатуды бағдарламалау

Компакт-дискілерді ойнатқыш Сізге 20-ға дейінгі жолақты Сізге қажеті ретпен ойнатуды бағдарламалауға мүмкіндік береді. Бірінші кезекте компакт-дискіні ойнатуды тоқтату режимін қосыңыз.

1. PROG түймесін(8) бір рет басыңыз (Дисплейде PROG индикациясы жыпылықтай бастайды)
2. Сіздің бағдарламаға енгізгіңіз келген жолақты таңдау үшін SKIP Back немесе SKIP Next түймелерін (16)/(17) басыңыз.
3. PROG түймесін(8) екі рет басыңыз. Тандалған жолақ, мысалы, 4-жолақ бағдарламаға енгізілді.
4. Бағдарламаға жаңа жолақтарды енгізу үшін әр рет сайын 2 және 3 адым қайталап, бағдарлама жасауды жалғастырыңыз.

Бағдарламаны қарап шығу

PROG түймесін(8) басыңыз. Дисплейде бағдарлама нөмірлеріне сәйкес жолақтардың нөмірлері ретімен көріне бастайды.

5. Жасалған бағдарламаны ойнату үшін PLAY/ PAUSE түймесін (19) басыңыз.

Бағдарлама күшін жою

Жадтан бұның алдында бағдарламаланған мәліметтерді шақыру үшін PROG түймесін(8) басыңыз (PROG индикациясы жыпылықтай бастайды). Сіз дыбыстың басқа көзіне ауысу арқылы немесе компакт-диск ойнатқышының қақпасын ашу арқылы бағдарламаның күшін жою

аласыз.

КОМПАКТ-ДИСКІДЕН MP3 ФОРМАТЫНДАҒЫ ЖАЗБАЛАРДЫ USB ТАСЫМАЛДАУШЫЛАРЫНАН ОЙНАТУ

1. FUNCTION реттегішін (22) компакт-дискінің ойнатқышын таңдау қалпына ауыстырыңыз.
2. CD/USB түймесін (11) басу арқылы компакт-дискіні немесе USB тасымалдаушыны таңдаңыз. Сонансоң дискіні компакт-диск ойнатқышқа немесе USB тасымалдаушыны тиісті ұңғыға орналастырыңыз. Бұдан кейін компакт-диск мазмұнын немесе USB тасымалдаушыны оқу басталады. Дисплейде жолақтардың немесе жазбалардың жалпы санының индексациясы көрініс табады.
3. Егер компакт-дискілерге арналған бөлімшеде компакт-диск болмаса немесе диск бар, бірақ ол зақымдалған болса, немесе USB тасымалдаушы қондырылмаса, сұйық кристалды дисплейде "no (диск немесе USB тасымалдаушы жоқ)" деген индикация шығады.
4. Керекті папкіні таңдау үшін FOLDER UP түймесін (10) басыңыз. Дисплейде тандалған папкі бірінші жолағының индексациясы пайда болады.
5. Керекті жолақты таңдау үшін SKIP Forward немесе SKIP Bakward түймесін (16) (17) басыңыз.
6. Ойнатуды қосу үшін PLAY/PAUSE түймесін (19) басыңыз.

Жолақ немесе папкіні қайтадан ойнату

1. PLAY MODE түймесін (6) бір рет басыңыз., MP3 форматындағы ағымдағы жолақ бірнеше мәрте қайталанатын. Бұл кезде дисплейде " REP" индикациясы көрініс табады.
2. Ағымдағы альбомның (папкінің) барлық жолақтарын қайтадан ойнатылуын қосу үшін PLAY MODE түймесін (6) екі рет басыңыз.
3. Барлық альбомдағы (папкідегі) барлық жолақтардың қайтадан ойнатылуын қосу үшін PLAY MODE түймесін (6) үш рет басыңыз.

Кездейсоқ ретпен ойнату

Компакт-дискінің ойнатқышы тоқтау режимінде болғанда, PLAY MODE түймесін (6) төрт рет басыңыз (кездейсоқ ретпен ойнату режимінің индикаторы жыпылықтай бастайды), сонан кейін диск пен USB тасымалдаушы жолақтары кездейсоқ тандалған ретпен ойнай бастайды. Компакт-дискіні ойнатудың стандартты режимін

қалпына келтіру үшін PLAY MODE түймесін тағы да басыңыз.

Коптакт-дискіні ойнату кезінде немесе USB тасымалдаушыдан жазу кезінде кідірісті қосу
Коптакт-дискіні ойнату немесе USB тасымалдаушыдан жазу режимінде PLAY/PAUSE түймесін (19) басыңыз. Ойнатуды қайтадан қосу үшін сол түймені қайта басыңыз.

Коптакт-дискіні ойнату немесе USB тасымалдаушыдан жазуды тоқтату
STOP түймесін басыңыз (18).

БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ОЙНАТУ (MP3)

Коптакт-диск ойнатқышы Сізге қажетті ретпен 20 жолаққа дейін ойнатуды бағдарламалауға мүмкіндік береді. Ең алдымен компакт-диск ойнатқышы мен USB тасымалдаушыдан жазуды тоқтату режимін қосыңыз.

1. PROG түймесін(8) бір рет басыңыз.
2. Қажет папкіні таңдау үшін FOLDER UP түймесін (10) басыңыз.
3. Сіз бағдарламаға қосқыңыз келген жолақты таңдау үшін SKIP Back немесе SKIP Next түймелерін (16)/(17) басыңыз.
4. PROG түймесін(8) тағы бір рет басыңыз. 2-папкінің 4-жолағы бағдарламаға енгізіледі.
5. Бағдарламаға жаңа жолақ немесе жазуды енгізу үшін әр рет сайын 2-4 адымдарын қайталай отырып, бағдарлама жасауды жалғастырыңыз.

Бағдарламаларды қарап шығу

PROG түймесін(8) бірнеше рет басыңыз. Дисплейде бағдарлама адымдарының нөмірлеріне сәйкес жолақ нөмірлері ретімен көрініс таба бастайды.

6. Жасалған бағдарламаны ойнату үшін PLAY/PAUSE түймесін (19) басыңыз.

Ескерту: PROG түймесін (егер бағдарламаланған жолақтар әлі жойылмаса) басыңыз, PLAY/PAUSE түймесін басыңыз, бағдарламаның ойнауы қайтадан басталады.

Бағдарламаның күшін жою

Жасалған бағдарламалардың күшін жою үшін STOP түймесін басыңыз (18) (немесе компакт-диск ойнатқышының қақпасын ашыңыз, немесе USB тасымалдаушыны тиісті ойығынан суырыңыз, немесе дыбыс берудің өзге көзіне

ауысыңыз).

Кассеталарды ойнату

1. FUNCTION реттегішін (22) TAPE қалпына ауыстырыңыз.
2. Кассетақабылдағыштың қақпасын ашу үшін STOP/EJECT (12) түймесін басыңыз. Кассетаны кассетақабылдағышқа салыңыз, кассетақабылдағыштың қақпасын жабыңыз.
3. Кассетаны ойнатуды қосу үшін PLAY түймесін (12) басыңыз.
4. Ойнатуды тоқтату үшін STOP/EJECT (12) түймесін басыңыз.

Алға немесе артқа қарай жылдам орау
REW немесе F.FWD түймесін (12) басыңыз.

Ойнатуды тоқтату

PAUSE түймесін (12) басыңыз. Ойнатуды жаңғырту үшін PAUSE түймесін (12) тағы да басыңыз.

Радиодан кассетаға жазу жазу

1. FUNCTION реттегішін (22) TUNER қалпына ауыстырыңыз.
2. Өзіңіз жасып алғыңыз келген каналға дәлдеу үшін «Радио» бөлімінде сипатталғандай 2 және 3 адымдарын орындаңыз.
3. Таза кассетаны кассетақабылдағышқа салыңыз да, кассетақабылдағыштың қақпасын жабыңыз.
4. Жазу режимін қосу үшін бір мезгілде RECORD және PLAY түймелерін (12) басыңыз.
5. Жазу режимін ажырату үшін STOP/EJECT (12) түймесін басыңыз.

Компакт-дискіден немесе USB

тасымалдаушыдан кассетаға жазу жазу

1. Компакт-дискіден немесе USB тасымалдаушыдан ойнатуды таңдау үшін FUNCTION реттегішін (22) DISK қалпына ауыстырыңыз және CD/USB түймесін басыңыз.
2. Компакт-дискіні компакт-диск ойнатқышына салыңыз және компакт-диск ойнатқышының қақпасын жабыңыз немесе USB тасымалдаушының тиісті ойығына салыңыз.
3. Таза кассетаны кассетақабылдағышқа салыңыз да, кассетақабылдағыштың қақпасын жабыңыз.
4. Бір мезгілде RECORD және PLAY түймелерін (12) басыңыз.
5. Компакт-дискінің ойнауын немесе USB тасымалдаудан жазуды ажырату үшін PLAY/

ҚАЗАҚ

PAUSE түймесін (19) басыңыз.

6. Компакт-дискінің ойнауын немесе USB тасымалдаудан жазуды ажырату үшін STOP/EJECT (12) түймесін бассаңыз да тоқтайды.

Ескерту:

Жаслған жазуларды тыңдап шығу үшін кассетаны басына қарай кері орап шығыңыз, кассеталарды ойнату режиміне қайта оралыңыз.

ҚЫЗМЕТ ЕТУ ЖӘНЕ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ Сақтандырушылықтың шаралары және жалпы қызмет етуі

- Магнитофонды тегіс қатты бетке орнатыңыз, ол еңкейілген болмасын.
- Магнитофонды, қуат алу элементтерді немесе CD дисктарды ылғалықтың, жамбырдың, құмның немесе жылытқыштардың өте жоғары температурасының немесе тік күн нұрлардың әсерінен сақтаңыз.
- Магнитофонды ішнәрсемен жаппаңыз. Магнитофон қызып кетпеу үшін магнитофонның ішіндегі желдетпi тесiктердiң арасында және көрші беттердің арасында ккең кеңістік 6 дюймнан (15 см) аз емес болу керек.
- Магнитофооның механикалық бөлшектерде подшипниктар автоматшы май жағумен бар; оларды жағға керек емес.
- Магнитофонды тазалау үшін жұмсақ құрғақ матаны қолданыңыз. Тазалайтын құралдармен ішінде спирт, аммиак, бензин немесе абразивтік бөлшектер бар пайдаланбаңыз, себебі олар магнитофонның корпусын бұзу мүмкін.

CD-ойынғыш және CD-дисктарды сақтау

- CD-ойынғыштың линзаларын тиіменіз!
- Қоршаған ауаның температураның қатты күркемеде CD-ойынғыштың линзасында конденсат болу мүмкін. Сол жағдайда дисктің жаңғыртуы болу мүмкін емес. Линзаны тазалауға тырыспаңыз. Магнитофонды жылы үй жайда қалдырыңыз, ылғалдылық буланғанша.
- CD-дисктар үшін жайманы әрқашан жабыңыз, дисктар үшін бөлімге шаң түспеу үшін. Дисктар үшін бөлімді тазалау үшін, оны жұмсақ құрғақ матамен сүртіңіз.
- CD-дискті тазалау үшін, оны центрден шеттерге дейін тік сызықтармен жұмсақ түкті емес матамен сүртіңіз. Тазалайтын құшқұралдармен пайдаланбаңыз, себебі олар

дискті бұзу мүмкін.

- CD-дисктың үстінде ешқашан жазбаңыз және оның үстіне ешқандай жапсырмаларды жабыстырмаңыз.



БҰЗЫЛҒАНДЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Бұзылғандықтарды жою

- Бұзылғандықтар болса бірінші төменде көрсетілген пункттарды оқыңыз, Сіздің магнитофоныңызды жөндеуге беру алдын ала.
- Магнитофонды ашпаңыз – электр токпен соғу қауіпі бар.
- Егер өз бетіңізбен олқылықты жоюға болмай жатса, ұсыныс бойынша, сатушыға немесе сервис орталыққа хабарлаңыз. ЕСКЕРТПЕ: Ешқандай жағдайларда магнитофонды өз бітіңізбен жөндемеңіз – осы жағдайда гарантиясы істемейді.

Дыбыс/қуат алу жоқ

- даустың дәрежесі реттелмеген
- даустың дәрежесін VOLUME түйм арқылы реттеңіз
- электр шнуры соңына дейін тығылмаған
- Электр шнурды тиісті қосыңыз
- Қуат алу элементтері разрядталды/қате кіргізілген
- (Жаңа) қуат алу элементтерді тиісті кіргізіңіз

Дисплей бұзылған/басқару элементтерді басқанда сезбейді

- Электростаттық разряды
- Магнитофонды сөндіріңіз және оны электр токтан шығарып алыңыз. Магнитофонды тағыда қосыңыз бірнеше секундтан кейін

Кассетаны жаңғыртудың төмен сапасы

- Бастар кірлеген
- Кассеттік деканың элементтерін тазалаңыз. Бөлімді қара “Қызмет ету”
- Кассеталардың жарамсыз түрлері пайдаланады (METAL немесе CHROME)
- Жазу үшін тек қана кассеталарды түрді NORMAL (IEC I) пайдаланыңыз

Жазу жұмыс істемейді

Жазудан қорғау тілдері бөлінген

- Тілдің орына жабыстыратын таспанның тілімін жабыстырыңыз

Диск туралы хабарлама көрінбейді

- Ойынғыштың ішіне CD/MP3 дискі салынбаған
- Ойынғыштың ішіне CD, MP3, CD-R дискі салыңыз.
- CD-дискі өте қатты тырланған немесе кірленген
- CD-дискі ауыстырыңыз/тазалаңыз, бөлімді қара “Қызмет ету”
- Лазердің линзасы буланған
- Күтіңіз, линзадан ылғалық буланғанша
- CD-R дискі жазылмаған немесе жабылмаған
- Жабылған CD-R дискі пайдаланыңыз.

CD/MP3 дисктің жаңғыртуы жұмыс істемейді

- CD/MP3-дискі бұзылған немесе кірленген
- CD/MP3 дискі ауыстырыңыз/тазалаңыз, бөлімді қара “Қызмет ету”
- Лазердің линзасы буланған
- Күтіңіз, линза бөлмелі температураға дейін жылынбағанша
- CD/MP3-дискі бұзылған немесе кірленген
- CD/MP3 дискі ауыстырыңыз/тазалаңыз
- Программа жұмыс істеп тұр
- Программа тәртіптен шығыңыз

USB-плеер

- Файлдар USB-құрылғы арқылы ойнатылмайды
- USB режимі таңдалмаған. USB режимін таңдап алыңыз.
 - USB-құрылғы қосылмаған немесе ойнату үшін файлдар жоқ.
 - USB-құрылғыны қосыңыз немесе ойнату үшін файлдарды салыңыз.

Экологиялық хабарлама

Біз максималды орама материалдардың санасын азайтуға тырыстық және оны үш түрлі материалдарға бөлуді оңайлаттық: картонға, целлюлозаға және көпіршілінген полиэтиленге. Сіздің магнитофоныңызда материалдар бар, оларды арнаулы шеберханада утилизироватьеуге болады. Орама материалдарды, разрядталған қуат алу элементтерді және ескі жабдықтарды утилизацияны жергілікті ережелер бойынша сақтаңыз.

Тех. спецификациясы

Электр қорек: AC 230 В ~ 50 Гц
DC 12 В (UM-2 немесе “C” өлшемді 1.5 В x 8 қорек элементі)
Шығу қуаты: 2x1.5 Вт CH 10% THD
Өлшемдері: 340 (ұ) x 242 (е) x 164 (б) мм
Радиоқабылдағыштың жиілік диапазоны:
AM 540 - 1600 КГц; FM 64 - 108 МГц
CD плеер: дискілерді жоғарыдан салу

Акустикалық жүйелер: 3”, 8 Ом
Кассета бөлімі: магниттеу/өшіру функциясы

Өндіруші өз артынан құқықты қалдырады аспаптың сипаттамаларды өзгертуге алдына ескертпесіз.

Аспаптың жұмыс мерзімі 5 жылдан кем емес.

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.



Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/ EEC Дерективаның ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі (73/23 EEC)

CD/MP3 VA BIR KASSETALI STEREOMAGNITOLA

	Diqqat Elektr tokini bilan shikastlanish xavfi mavjud Ochilmasin	
Ehtiyot bo'ling: Elektr tokini bilan shikastlanish xavfini kamaytirish uchun qopqog'ini (yoki orqa devorini) ochmang. Ichida foydalanuvchi xizmat ko'rsatishi mumkin bo'lgan qismlari yo'q. Ta'mirlashni malakali xodimlarga topshiring.		

Xavfli kuchlanish

Teng tomonli uchburchak ichidagi yashin belgisi foydalanuvchiga buyum ichidagi xavfli kuchlanish ostida bo'lgan izolyatsiyalanmagan qismlar borligini ko'rsatadi, u elektr tokining zarbasi tufayli shikastlanishda inson uchun xavfli bo'lishi mumkin.



Diqqat

Teng tomonli uchburchak ichidagi undov belgisi buyumga ilova qilingan hujjatda mavjud bo'lgan foydalanish va xizmat ko'rsatish yo'l-yo'riqlarga foydalanuvchining e'tiborini tortadi.



Xavfli

Ochilgan buyumda bloklash moslamalari ishlamagan yoki o'chirilgan holda ko'rinmas xavfli lazer nurlanish paydo bo'lishi mumkin. Nurning to'g'ri ta'siridan ehtiyot bo'ling.



Lazerli nurlanish: Ushbu buyumda lazer ishlatiladi. Ko'zning shikastlanish xavfi mavjudligi tufayli ushbu buyumni faqat malakali mutaxassislar ta'mirlashi lozim.

Diqqat: Ushbu yo'riqnomada ta'riflangan boshqarish, sozlash yoki foydalanish amallarini bajarish xavfli nurlanish bilan shikastlanishga olib kelishi mumkin.

Suyuqlik tushishining xavfi:

Buyumga suyuqlik tomchilari tegishi, to'kilishi yoki sachrashli mumkin emas, shuning uchun uning ustiga guldondan kabi suv to'ldirilgan idishlarni qo'yish taqiqlanadi.

Shamollatish to'g'risida ma'lumot:

Buyum ishlagan paytida uning normal shamollatilishiga to'sqinlik qilish taqiqlanadi.

E'tiboringiz uchun:

- Buyumdan foydalanishni boshdashdan avval ushbu qo'ldanmani oxirigacha o'qib chiqing.
- Ushbu buyum ko'rsatkichlari qo'llanmada yoki buyumning ustida ko'rsatilgan ta'minot manbaiga ulanishi lozim.
- Ta'minot simi vilkasini rozetkaga kiritishda yoki undan chiqarib olishda uning izolyatsiyali qismidan ushlab turing.
- Buyum uzoq vaqt davomida ishlatilmaydigan holda ta'minotni o'chiring.
- Buyum uzoq vaqt davomida ishlatilmaydigan holda yoki chaqmoq paytida vilkani rozetkadan o'chiring.
- Buyumni yuqori harorat, tebranishlar, chang yoki to'g'ri qo'yosh nurlari ta'sirida qoldirish taqiqlanadi. O'ta qizib ketishiga yo'l qo'ymaslik uchun ushbu buyumni yuqori quvvatli elektr asboblari bilan birga o'rnatmang.
- Buyumni alanga, issiqlik va elektrmagnit nurlanish manbalaridan uzoqroq o'rnatmang. Buyumni tozalash uchun spirt, benzin yoki boshqa erituvchilardan foydalanmang.
- Buyumning ustiga suyuqlik to'kmang va unga begona buyumlarni kiritmang. Buyumni qismlarga ajratmang.
- Buyumni nam joylarda ishlatmang va uning ustiga og'ir narsalarni qo'ymang.
- Buyumni ko'chirishdan avval uning ichidan diskni olib qo'ying.
- Buyumdan tutun yoki g'alati hid chiqqan holda ta'minotni o'chiring, rozetkadan vilkani chiqarib oling va asbobni mutaxassisga ta'mirlash uchun bering.

Foydalanish uchun tayyorlash

- Barcha qismlarini o'ramidan chiqarib oling va butun himoya materialini olib tashlang.
- Masofadan boshqarish pultiga batareykalarni qo'ying.
- Tarmoqning kuchlanishini tekshirmay turib va boshqa barcha ulanishlarni tekshirmay turib buyumni ta'minot tarmog'iga ulamang.
- Shamollatish tuynuklarini yopmang va shamollatish uchun asbobning atrofida bir

necha santimetr kattalikdagi bo'sh joyni qoldiring.

TEPADAN KO'RINISHI

1. Ovoz balandligi darajasini sozlagichlar
2. FM-diapazonning o'qli antenasi
3. Dasta
4. Kompaktdisklar bo'linmasining qopqog'i
5. Kompaktdisklar bo'linmasining qopqog'ini ochish lo'kidoni
6. Qayta eshittirish rejimlarini tanlash tugmasi
PLAY MODE
7. Radioni sozlash dastagi TUNING
8. PROG. tugmasi
9. BBS tugmasi
10. FOLDER UP tugmasi
11. CD/USB tumasi
12. Kassetta bo'linmasini boshqarish tugmalari
(PAUSE / STOPEJECT / F.FWD / REW /
PLAY / RECORD)
13. USB uyasi

OLDIDAN KO'RINISHI

14. Dinamik
15. CD SKIP Back tugmasi
16. CD SKIP Next tugmasi
17. Kompaktdisklar proigriatelining suyuq kristalli displayi
18. STOP tugmasi
19. PLAY / PAUSE tugmasi
20. Kassetalar bo'linmasining qopqog'i /
Kassetalar bo'linmasi

ORQADAN KO'RINISHI

21. Diapazonlarni tanlab o'zgartirish dastagi
BAND (AM / FM / FM ST.)
22. Ovoz manbaini tanlab o'zgartirish dastagi
FUNCTION (RADIO / CD / TAPE (OFF))
23. Batareyalar bo'linmasining qopqog'i /
Batareyalar bo'linmasi
24. Quloqliklar uyasi
25. Tarmoq uyasi

Masofadan boshqarish pultida tugmalarning joylashuvi

26. CD tugmasi
27. USB tugmasi
28. PLAY MOD tugmasi
29. PROG tugmasi
30. STOP ■ tugmasi
31. PLAY/PAUSE ► II tugmasi
32. SKIP/BACK ◀ tugmasi
33. SKIP NEXT ►► tugmasi
34. ALBUM DOWN ▼ tugmasi
35. ALBUM UP ▲ tugmasi
36. TRACK 10 tugmasi

37. TRACK +10 tugmasi

Masofadan boshqarish pultidan birinchi foydalanish

Masofadan boshqarish pultida izolyatsiya plastinasi bilan birga batareyka o'rnatilgan. Pultdan foydalanishni boshlashdan avval batareyalar bo'limidan izolyatsiya plastinasini olib tashlang.

Masofadan boshqarish pultiga batareykaarni o'rnatish

Agar masofadan boshqarish pulti ishlamasa, yoki signal kuchsiz bo'lsa, batareyka zaryadi tugagan bo'lishi mumkin. Bu holda batareykani almashtiring.

1. Tepadagi rasmda ko'rsatilgani kabi batareyka kronshteynini chiqarib oling.
2. O'ngdagi rasmda ko'rsatilgani kabi bitta batareykani (CR 2025) kiriting. Batareykaning qutblari (+/-) pultning ichidagi belgilarga mos kelishiga ishonch hosil qiling..
3. Tepadagi rasmda ko'rsatilgani kabi batareyalar bo'limiga batareyka kronshteynini kiriting.

Eslatma: batareykalarni qayta zaryadlashga, biriktirishga, qismlarga ajratishga, Qizdirishga yoki alanga ichiga tashlashga urinmang.

FOYDALANISH YO'RIQNOMASI

YOQISH /O'CHIRISH

1. Tarmoq simini buyumning tarmoq uyasiga (25) kiriting, keyin tarmoq simining vilkasini rozetkaga kiriting.
Ovoz manbaini tanlab o'zgartirish dastagi FUNCTION (22) ni Sizga kerakli ovoz manbaiga mos holatga o'rnatish: RADIO (RADIO), CD (KOMPAKT-DISKLARNING PROIGRIVATELI) yoki TAPE (KASSETA DEKASI).
2. Buyumni o'chirish uchun Chtoby vyklyuchit ustroystvo, Ovoz manbaini tanlab o'zgartirish dastagi FUNCTION (22) TAPE (OFF) holatiga o'rnatish.

ASOSIY AMALLAR

Ovoz balandligi darajasini sozlash
Siz kerakli stantsiyaga sozlanganingizdan keyin kerakli ovoz balandligi darajasini VOLUME (1) sozlagichlari bilan belgilang.
Past chastotalar ovozi kuchaytirishni sozlash
Past chastotalarning xilma-xil kuchaytirilgan eshittirilishi uchun BBS (9) tugmasini bosing.

RADIO

1. Ovoz manbaini tanlab o'zgartirish dastagi FUNCTION (22) ni RADIO xolatiga o'rnatib.
2. Diapazonlarni o'zgartirish dastagi BAND (21) bilan AM, FM yoki FM.ST –diapazonni tanlang.
3. Radioni sozlash dastagi TUNING (7) bilan kerakli stantsiyaga sozlaning.
4. Radioni tinglashni tugatib, Ovoz manbaini tanlab o'zgartirish dastagi FUNCTION (22) ni TAPE (OFF) holatiga o'rnatib.

KOMPAKT-DISKLARNI QAYTA ESHITTIRISH

1. Ovoz manbaini tanlab o'zgartirish dastagi FUNCTION (22) ni CD holatiga o'rnatib.
2. Agar kompaktdisklar bo'linmasida kompaktdisk bo'lmasa yoki disk bo'lib, shikastlangan bo'lsa, suyuq kristalli displeyda "no (disk yo'q)" belgilari paydo bo'ladi.

Diskni yuklash

1. Kompaktdisklar bo'linmasining qopqog'ini ochish uchun kompaktdisklar bo'linmasi qopqog'ining lo'kidonini (5) ko'tarib.
2. Bo'linmaning ichiga diskni kiritib va kompaktdisklar bo'linmasining qopqog'ini yoping. Shundan keyin kompaktdisklarning proigrivately diskning mundarijasini o'qiy boshlaydi.

Eslatma: disk bo'linmaning ichiga oxirigacha kirganligi va uning mustahkamlanib qolganligiga ishonch hosil qiling.

Eslatma: ushbu buyum CDR /CDRW formatlaridagi kompaktdisklardan foydalanish uchun mo'ljallangan.

Kompaktdiskni qayta eshittirish

Kompaktdiskni qayta eshittirishni yoqish uchun PLAY / PAUSE (19) tugmasini bosib.

Kompaktdiskni qayta eshittirish pauzasini yoqish

Kompakt-diskni qayta eshittirish rejimida PLAY / PAUSE (19) tugmasini bosib. Kompaktdiskni qayta eshittirish boshidan o'tgan vaqtning ko'rsatkichi yonib-o'chib turadi. Kompakt-diskni qayta eshittirishni davom ettirish uchun ushbu tugmani yana bir marta bosib.

Kompakt-diskni qayta eshittirishni to'xtatish
STOP (18) tugmasini bosib.
O'tkazib yuborish va izlash funktsiyalari

SKIP Next (16) yoki SKIP Back (15) tugmasini qisqa vaqt bosib turing.

	QAYTA ESHITTIRISH REJIMIDA		TO'XTATISH REJIMIDA
	BIR MARTA BOSISH	IKKI MARTA BOSISH	BIR MARTA BOSISH
»	JORIY TREK BOSHIGA QAYTISH	AVVALGI TREKNING BOSHIGA QAYTISH	AVVALGI TREKNING BOSHIGA QAYTISH
«	KEYINGI TREKNING BOSHIGA QAYTISH		KEYINGI TREKNING BOSHIGA QAYTISH

Qayta eshittirish rejimida SKIP tugmasini bosib va ushlab turing: OLDINGA TEZ IZLASH » ORQAGA TEZ IZLASH «.

Eslatma: izlash rejimida Siz tegishli trekning keraki joyini topa olishingiz uchun ovoz past balandlik darajasida eshittiriladi.

Trekni yoki diskni takrorlash

PLAY MODE (6) tugmasini bir marta bosib. Bitta trekni takroriy qayta eshittirish rejimi yoqiladi. Agar ushbu tugmani yana bir marta bosganda yuiskning barcha treklarini takrorlash rejimi yoqiladi. Displeyda (yonib-o'chmay turadi) tegishli belgilar aks etadi (Barchasini takrorlash).

Tasodifiy tartibda takrorlash

Kompaktdisklarning proigrivately to'xtatish rejimida bo'lganda PLAY MODE (6) uch marta tugmasini bosib (tasodifiy tartibda qayta eshittirish rejimining indikator yonib-o'chib turadi), shundan keyin disk treklarini tasodifiy tartibda qayta eshittirish avtomatik ravishda boshlanadi. Kompakt-diskni qayta eshittirishning standart rejimiga qaytish uchun PLAY MODE (6) tugmasini yana bir marta bosib.

QAYTA ESHITTIRISHNI DASTURLASHTIRISH

Kompaktdisklarning proigrivately 20 tagacha treklarni qayta eshittirishni Sizga kerakli ketma-ketlikda dasturlashtirishga imkon beradi. Birinchi navbatda kompakt-diskni qayta eshittirishni to'xtatish rejimini yoqib.

1. PROG. (8) tugmasini bir marta bosib (displeyda "PROG" belgilari yonib-o'chib turadi).
2. Siz dasturga kiritmoqchi bo'lgan trekni tanlash uchun CD SKIP Next (16) yoki CD SKIP Back (15) tugmasini bosib.
3. PROG. (8) tugmasini ikki marta bosib.

Tanlangan trek, masalan, 4-sonli trek, dasturga kiritiladi.

4. Dasturga yangi trekni kiritish uchun har gal 2 va 3-soni amallarni takrorlab, dasturni yaratishni davom ettiring.

Dasturni ko'rib chiqish

PROG. (8) tugmasini bosib turing. Displayda dastur qadamlarining raqamlariga mos holda treklarning raqamlari ketma-ket aks etadi.

5. Tuzilgan dasturni qayta eshittirishni boshlash uchun PLAY / PAUSE (19) tugmasini bosib.

Dasturni bekor qilish

Avval dasturlashtirilgan trek to'g'risidagi ma'lumotlarni xotiradan olib ko'rsatish uchun PROG. (8) tugmasini bosib ("PROG" belgilari yonib-o'chib turadi), keyin dasturni bekor qilish uchun kompaktdisklarni qayta eshittirishni to'xtatish tugmasini bosib. Siz shuningdek boshqa ovoz manbaiga o'tib yoki kompaktdisklar bo'linmasining qopqog'ini ochib, dasturlarni bekor qilishingiz mumkin.

Kompaktdisklar, MR3 formatidagi USB-yozuv tashuvchilaridan qayta eshittirish

1. Ovoz manbaini tanlab o'zgartirish dastagi FUNCTION (22) kompaktdisklarning proigrivatel holatiga o'rnatib.
2. CD/USB (11) tugmasini bosib, kompaktdisk yoki USB-tashuvchini tanlang. Keyin kompaktdisklarning proigrivateliga diskni yuklang yoki tegishli uyaga USB-tashuvchini kiritib. Shundan keyin kompaktdisk yoki USB-tashuvchining yozuvlarini o'qish boshlanadi. Displayda treklar yoki yozuvlarning umumiy sonining ko'rsatkichi paydo bo'ladi.
3. Agar kompaktdisklarning bo'linmasida kompaktdisk bo'lmasa yoki disk bo'lsa, lekin u shikastlangan bo'lsa, yoki USB-tashuvchi kiritilmagan bo'lsa, suyuq kristalli displayda "no (disk yoki USB-tashuvchi yo'q)" belgilari paydo bo'ladi.
4. Kerakli papkani tanlash uchun FOLDER UP (10) tugmasini bosib. Displayda tanlangan papkaning birinchi treking belgilari paydo bo'ladi.
5. Kerakli trekni tanlash uchun CD SKIP Next (16) yoki CD SKIP Back (15) tugmasini bosib.
6. Qayta eshittirishni boshlash uchun PLAY / PAUSE (19) tugmasini bosib.

Trekni yoki papkani takroriy qayta eshittirish

1. PLAY MODE (6) tugmasini bir marta bosib, MP3 formatidagi joriy trek ko'p marta takrorlanadi. Bunda displayda "REP" belgilari aks etadi.
2. Joriy albomning (papkani) barcha treklarini takroriy qayta eshittirishni yoqish uchun PLAY MODE (6) tugmasini ikki marta bosib.
3. Barcha albomlarda (papkalarda) barcha treklarni takroriy qayta eshittirishni yoqish uchun PLAY MODE (6) tugmasini uch marta bosib.

Tasodifiy tartibda qayta eshittirish

Kompaktdisklarning proigrivatel to'xtatish rejimida bo'lganda PLAY MODE (6) tugmasini to'rt marta bosib (tasodifiy tartibda qayta eshittirish rejimining indikatori yonib-o'chib turadi), shuning uchun diskda yoki USB-tashuvchidagi yozuvlarni tasodifiy tartibda qayta eshittirish avtomatik ravishda boshlanadi. Kompaktdiskni qayta eshittirishning standart rejimiga qaytish uchun PLAY MODE (6) tugmasini yana bir marta bosib.

Kompaktdisk yoki USB-tashuvchidagi yozuvni qayta eshittirishda pauzani yoqish

Kompaktdiskni yoki USB-tashuvchidagi yozuvlarni qayta eshittirish rejimida PLAY / PAUSE (19) tugmasini bosib. Qayta eshittirishni tiklash uchun ushbu tugmani yana bir marta bosib.

Kompaktdisk yoki USB-tashuvchidagi yozuvni qayta eshittirishni to'xtatish

STOP (18) tugmasini bosib.

QAYTA ESHITTIRISHNI DASTURLASHTIRISH (MP3)

Kompaktdisklarning proigrivatel 20 tagacha treklarni qayta eshittirishni Sizga kerakli ketma-ketlikda dasturlashtirishga imkon beradi. Birinchi navbatda kompaktdiskni yoki USB-tashuvchidagi yozuvlarni qayta eshittirishni to'xtatish rejimini yoqing.

1. PROG. (8) tugmasini bir marta bosib.
2. Kerakli papkani tanlash uchun FOLDER UP (10) tugmasini bosib.
3. Siz dasturga kiritmoqchi bo'lgan trekni tanlash uchun CD SKIP Next (16) yoki CD SKIP Back (15) tugmasini bosib.
4. PROG. (8) tugmasini yana bir marta bosib.

Tanlangan trek, masalan, 2-papkadagi 4-sonli trek, dasturga kiritiladi.

5. Dasturga yangi trekni kiritish uchun har gal 2-4-sonli amallarni takrorlang.

Dasturni ko'rib chiqish

PROG. (8) tugmasini bir necha marta bosib. Displayda dastur qadamlarining raqamlariga mos holda treklarning raqamlari ketma-ket aks etadi.

6. Tuzilgan dasturni qayta eshittirishni boshlash uchun PLAY / PAUSE (19) tugmasini bosib.

Eslatma: dasturlashtirilgan treklar hali chiqarilmaganda PROG.(8) tugmasini bosib, keyin PLAY / PAUSE (19) tugmasini bosib, dasturni qayta eshittirish yana boshlanadi.

Dasturni bekor qilish

Avval dasturlashtirilgan trek to'g'risidagi ma'lumotlarni xotiradan olib ko'rsatish uchun PROG. (8) tugmasini bosib (yoki kompaktdisklar bo'linmasining qopqog'ini oching, yoki USB--tashuvchini tegishli uyadan chiqarib oling, yoki boshqa ovoz manbaiga o'ting).

KASSETALARNI QAYTA ESHITTIRISH

1. Ovoz manbaini tanlab o'zgartirish dastagi FUNCTION (22) ni TAPE holatiga o'rnatib.
2. Kassetalar bo'linmasining qopqog'ini ochib uchun STOP / EJECT (12) tugmasini bosib. Kassetalar bo'linmasiga yozuvli kassetani qo'yib, qassetalar bo'linmasining qopqog'ini yoping.
3. Kassetaning qayta eshittirishini yoqish uchun PLAY (12) tugmasini bosib.
4. Kassetaning qayta eshittirishini to'xtatish uchun STOP / EJECT (12) tugmasini bosib.

Qayta eshittirishni to'xtatib turish

PAUSE (12) tugmasini bosib.

Qayta eshittirishni davom ettirish uchun PAUSE (12) tugmasini yana bir marta bosib.

RADIODAN KASSETAGA OVOZ YOZIB OLISH

1. Ovoz manbaini tanlab o'zgartirish dastagi FUNCTION (22) ni TUNER holatiga o'rnatib.
2. Siz ovozin yozib olmoqchi bo'lgan stantsiyaga sozlanish uchun "RADIO" bo'limida ta'riflangan 2 va 3-sonli amallarni bajaring.
3. Kassetalar bo'linmasiga toza kassetani qo'yib va kassetalar bo'linmasining

qopqog'ini yoping.

4. Ovozni yozib olish rejimini yoqish uchun RECORD va PLAY (12) tugmalarini bir vaqtning o'zida bosib.
5. Ovozni yozib olish rejimini o'chirish uchun STOP / EJECT (12) tugmasini bosib.

Kompaktdiskdan yoki USB-tashuvchidan kassetaga ovozni yozib olish

1. Kompaktdiskdan yoki USB-tashuvchidan qayta eshittirishni tanlash uchun ovoz manbaini tanlab o'zgartirish dastagi FUNCTION (22) ni DISC holatiga o'rnatib va CD/USB (11) tugmasini bosib.
2. Kompaktdiskni kompaktdisklarning proigrivateliga qo'yib va kompaktdisklarning proigrivatel qopqog'ini yoping yoki USB--tashuvchini tegishli uyaga qo'yib.
3. Kassetalar bo'linmasiga toza kassetani kiritib va kassetalar bo'linmasining qopqog'ini yoping.
4. RECORD va PLAY (12) tugmalarini bir vaqtning o'zida bosib.
5. Siz yozib olmoqchi bo'lgan kompaktdiskdan yoki USB-tashuvchidan yozuvlarni qayta eshittirishni yoqish uchun PLAY / PAUSE (19) tugmasini bosib.
6. Ovozni yozib olish rejimini o'chirish uchun STOP/EJECT (12) tugmasini bosib, kompaktdiskdan yoki USB-tashuvchidan yozuvlarni qayta eshittirish ham to'xtaydi.

Eslatma: kassetalarni qayta eshittirish rejimiga qaytib, kassetani boshiga aylantirib, yozib olingan yozuvlarni tinglab ko'ring.

XIZMAT KO'RSATISH VA XAVFSIZLIK QOIDALARI

Ehtiyot choralarini va umumiy xizmat ko'rsatish Magnitofonni tekis qattiq yuzaga o'rnatib, u qiya turmasin.

Magnitofonni, ta'minot elementlarini yoki CD--disklarni namlik, yomg'ir, chang yoki isitkichlar yoxud to'g'ri quyosh nurlari tushishi tufayi qattiq isib ketish ta'sirida qoldirmang.

Magnitofon ishlayotgan paytida uning ustini yopmang. Magnitofon o'ta qizib ketmasligi uchun magnitofondagi shamollatish tuynuklari va atrofidagi yuzalar o'rtasida kamida 6 dyum (15 sm) masofadagi bo'sh joy bo'lishi kerak.

Magnitofonning mexanik qismlarida avtomatik moylanadigan podshipniklar bor; ularni moylash kerak emas.

Magnitofonni tozalash uchun yumshoq kuruq

matodan foydalaning. Tarkibida spirt, ammiak, benzin yoki abraziv moddalar bo'lgan tozalash vositalaridan foydalanmang, chunki ular magnitofonning korpusiga zarar yetkazishi mumkin.

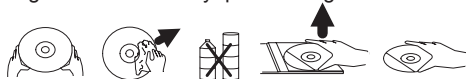
CD-proigrivatel va CD-diskoarni saqlash CD-proigrivatelning linzasiga tegmang!

Atrofdagi havo haroratining keskin o'zgarishida CD-proigrivatelning linzasida namlik kondensatsiyalanib yig'ilishi mumkin. Linzani tozalashga urinmang. Magnitofonni iliq xonada to namlik bug'lanib ketmaguncha qoldiring.

Disklar bo'linmasiga chang tushmasligi uchun CD-disklar lotogini doimo yopiq saqlang. Disklar bo'linmasini tozalash uchun uni yumshoq quruq mato bilan arting.

CD-diskni tozalash uchun uni markazidan chetiga qarab tuksiz yumshoq mato bilan arting. Tozalash vositalaridan foydalanmang, chunki ular diskka zarar yetkazishi mumkin.

Hech qachon CD-diskning ustida yozmang va unga hech nimalarni yopishtirmang.



MAGNITOFON MEXANIZMINI TOZALASH

Kassetali magnitofonning magnitli kallaklari, uning qisib turuvchi roliklari va tonvalning o'qi vaqt-vaqti bilan tozalashni talab etadi. Bu tasmaning eskirishini ketirib chiqaradigan va kassetali magnitofonning yuqoridagi qismlarida yig'ilib, magnit kallakning ishlash sifatini yomonlashtiradigan metall oksid zarralarini ketkazish uchun kerak bo'ladi. Buyumni o'chiring, kassetalar bo'linmasini ochish uchun STOP/EJECT tugmasini bosing va PLAY tugmasini bosing. Kassetali magnitofonning magnitli kallaklari, uning qisib turuvchi roliklari va tonvalning o'qini izopropil spirtida namlangan yumshoq mato yoki paxta bo'lagi bilan tozalang, yoki magnit kallaklarini tozalash uchun maxsus vositadan foydalaning.

ESLATMA: magnit kallaklarini tozalash paytida hech qachon metall buyumlardan foydalanmang. Kassetalar bo'linmasiga tozalash vositalari kirib qolishiga yo'l qo'ymang.

BUYUMNI TOZALASH

- Yonib ketishning yoki elektr tokining zarbasidan shikastlanishning oldini olish uchun, buyumni tozalashni boshlashdan

avval buyumni tarmoqdan o'chiring.

- Buyumning yuzasini changni artish uchun latta yordamida tozalash mumkin. Plastik qismlarini artish va tozalashda ehtiyot bo'ling.
- Kolonkalar korpuslari ifloslanganda changni artish uchun yumshoq quruq lattadan foydalaning. Kolonkalar korpuslarini tozalash uchun mumdan yoki aerazolli polirollardan foydalanmang.
- Oldingi paneli ifloslanganda kuchsiz sovun eritmasida sal namlangan yumshoq matodan foydalaning. Hech qachon abraziv moddalardan va polirollardan foydalanmang, chunki ular buyumning yuzasiga zarar yetkazadi.

Ehtiyot bo'ling! Tozalash paytida buyumning ichiga suv yoki boshqa suyuqliklar kirib qolishiga yo'l qo'ymang.

NOSOZLIK LARNI BARTARAF ETISH

Nosozliklarni bartaraf etish

- Nosozlik yuzaga kelganda magnitofonni ta'mirlash uchun berishdan avval quyida sanab o'tilgan bandlarni o'qib chiqing.
 - Magnitofonni ochmang – elektr tokining zarbasi bilan shikastlanish xavfi mavjud.
 - Agar quyidagi tavsiyalarga amal qilib, nosozlikni mustaqil bartaraf etish qo'lingizdan kelmasa, sotuvchiga yoki servis markaziga murojaat qiling.
- OGOHLANTIRISH: magnitofonni mustaqil ta'mirlashga urinmang, aks holda kafolat haqiqiy bo'lmagani tufayli Siz undan foydalana olmaysiz.

Ovoz/ta'minot yo'q

Ovoz balandligi darajasi sozlanmagan

- VOLUME tugmasi yordamida ovoz balandligi darajasini sozleng
- Tarmoq simi oxirigacha kiritilmagan
- Tarmoq simini tegishli ravishda kiritib ulang
- Ta'minot elementlari zaryadsizlangan/noto'g'ri o'rnatilgan
- (Yangi) ta'minot elementlarini tegishli ravishda qo'ying

Display ishlamaydi/boshqarish elemiyentlarini bosganda ta'sir etmaydi

Elektrostatik razryad

- Magnitofonni o'chiring va uni elektr tarmoqdan olib qo'ying. Bir necha soniyadan keyin magnitofonni yana ulang.

Kassetani qayta eshittirishning sifati past

Kallaklar ifloslangan

- Kassetta bo'linmasining elementlarini tozalang.
- “Xizmat ko'rsatish” bo'limiga qarang.
- Mos kelmagan kassetalar turalri ishlatilmoqda (METAL yoki CHROME)
- Ovoz yozib olish uchun faqat NORMAL (IEC I) turidagi kassetalardan foydalaning.

Ovozni yozib olish ishlamaydi

Ovozni yozib olishdan himoya qilish tilchasi sindirilgan

- Tilchani joyiga yopishqoq tasma parchasini yopishtiring

Disk haqida ma'lumot aks ettirilmayapti

Proigrivatelga CD/MP3 diskni qo'yilmagan

- CD, MP3, CDR diskini proigrivatelga qo'ying
- CD-disk qattiq tiralgan yoki ifloslangan
- CD-diskni almashtiring/tozalang, “Xizmat ko'rsatish” bo'limiga qarang.
- Lazerning linzasida suv yig'ilgan
- Linzadan suyuqlik bug'lanib ketishini kutib turing
- Disk CD-R yozilmagan yoki yopilmagan
- Yopilgan CD-R diskdan foydalaning

CD/MP3 diskini qayta eshittirish ishlamaydi

CD/MP3 disk qattiq tiralgan yoki ifloslangan

- CD/MP3 diskni almashtiring/tozalang, “Xizmat ko'rsatish” bo'limiga qarang.
- Lazerning linzasida suv yig'ilgan
- Linza xona haroratigacha isib ketishini kutib turing

CD/MP3 diskini qayta eshittirishda o'tkazib yuborishlar uchraydi

CD/MP3 disk shikastlangan yoki ifloslangan

- CD/MP3 diskni almashtiring/tozalang
- Dastur ishlamoqda
- Dasturlashtirish rejimidan chiqing

USB-player

USB moslama orqali fayllar qayta eshittirilmaydi

- USB rejimi tanlanmagan. USB rejimini tanlang.
- USB moslamasi ulanmagan yoki qayta eshittirish uchun fayllari yo'q
- USB moslamasini ulang yoki qayta eshittirish uchun fayllarni yuklab oling

Ekologik ma'lumot

Biz o'ram materiallari miqdorini imkoni bo'icha kamaytirishga va uni uch xil materiallarga bo'linishini osonlashtirishga intilganmiz: karton,

tsellyuloza va ko'piklashtirilgan polietilen.

Magnitofoningizda maxsus ustaxonada qismlarga ajratganda utilashtirish mumkin bo'lgan materiallar bor. O'ram materiallarini, zaryadsizlangan ta'minot elementlarini va eski uskunalarini utilashtirish yuzasidan mahalliy qoidalarga amal qiling.

Texnik xususiyatlar

Elektr ta'minot: AC 230 V ~ 50 Hz

DC 12 V (1.5 V x 8 dona ta'minot elementlari, turi va o'lchami UM2 yoki “C”)

Chiqish quvvati: 2x1.5 Vt CH 10% THD

Kattaligi: 340 (d) x 242 (sh) x 164 (v) mm

Radiopriyemnik chastotalari diapazonlari:

AM 5401600 KHz

FM 64 108 MHz

CD pleyer: disklar tepadan yuklanadi

Akustik tizimlar: 3", 8 Om

Kassetta bo'linmasi: magnitlashtirish/o'chirish funktsiyasi

Ushbu buyum barcha talab etiladigan Yevropa va Rossiya xavfsizlik va gigiyena standartlariga mos keladi.

Asbobning xizmat qilish huquqi 5 yil.

Кафолат шартлари

Ушбу жиҳозга кафолат бериш масаласида ҳудудий дилер ёки ушбу жиҳоз харид қилинган компанияга мурожаат қилинг. Касса чеки ёки харидни тасдиқловчи бошқа бир молиявий ҳужжат кафолат хизматини бериш шarti ҳисобланади.

Ушбу жиҳоз 89/336/ЯЕС Кўрсатмаси асосида белгиланган ва Қувват кучини белгилаш Қонунида (73/23 ЕЭС) айtilган ЯХС талабларига мувофиқ келади.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

